

## Usnesení

**62. schůze Rady města Karviné konané dne 24.07.2013**

Rada města Karviné po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

### **2846 Schválení ověřovatelů zápisu 62. schůze RM Karviné konané dne 24.07.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **schválila**

ověřovatele zápisu 62. schůze RM Karviné konané dne 24.07.2013, a to pana Bc. Miloslava Pawlicu a paní Marcelu Tomkovou.

### **2847 Schválení programu 62. schůze RM Karviné konané dne 24.07.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **schválila**

program 62. schůze RM Karviné konané dne 24.07.2013.

### **2848 Poskytnutí investiční dotace Hasičskému záchrannému sboru Moravskoslezského kraje, územnímu odboru Karviná**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviná rozhodnout o poskytnutí investiční dotace z rozpočtu města příjemci - Hasičskému záchrannému sboru Moravskoslezského kraje, IČO: 70884561, se sídlem Výškovická 40, 700 30 Ostrava-Zábřeh, ve výši Kč 200.000,-- (slovy: Dvěstětisíc korun českých), na pokrytí investičních výdajů souvisejících s činností jednotek HZS MSK dislokovaných na Územním odboru Karviná.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **doporučila**

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviná rozhodnout o uzavření Smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu města ve výši Kč

200.000,-- (slovy: Dvěstětisíc korun českých) mezi poskytovatelem - statutárním městem Karviná a příjemcem - Hasičským záchranným sborem Moravskoslezského kraje, IČO: 70884561, se sídlem Výškovická 40, 700 30 Ostrava-Zábřeh, na pokrytí investičních výdajů jednotek HZS MSK dislokovaných na Územním odboru Karviná.

**2849                      Změny v rejstříku škol a školských zařízení a Dodatek č. 1 ke Zřizovací listině příspěvkové organizace Základní školy, Karviná-Hranice, Slovenská**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      219/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OR  
Termín:                  2013-09-30

**rozhodla**

požádat Krajský úřad o výmaz místa poskytování školských služeb školní jídelny - výdejny u Základní školy Karviná-Nové Město tř. Družby 1383, kdy nejvyšší povolený počet stravovaných ve školském zařízení je 350, z rejstříku škol a školských zařízení.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      220/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OR  
Termín:                  2013-09-30

**rozhodla**

požádat Krajský úřad o zápis místa poskytování školských služeb školní jídelny - výdejny na adrese tř. Družby 1383, 735 06 Karviná-Nové Město, kdy tuto činnost vykonává Základní škola, Karviná-Hranice, Slovenská a nejvyšší povolený počet stravovaných ve školském zařízení je 350, do rejstříku škol a školských zařízení.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a dle ustanovení § 145 odst. 1 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      221/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OR  
Termín:                  2013-09-30

**uložila**

Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné provést úkony nutné k provedení změny v rejstříku škol a školských zařízení.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 222/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-07-24

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné dle ustanovení § 84 odst. 2 písm. d) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, schválit Dodatek č. 1 ke Zřizovací listině příspěvkové organizace Základní školy, Karviná-Hranice, Slovenská **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení**, s účinností od 10.09.2013.

#### **2850                      Dražby jednotek**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a podle Zásad prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné,

Úkol: 223/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-09-24

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné převést formou dražby jednotky včetně alikvotního podílu na společných částech domu a příslušných pozemcích a za vyvolávací ceny **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení**.

#### **2851                      Převod alikvotního podílu pozemku - Kateřina Hájková**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a podle Zásad prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné,

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout převést do vlastnictví Kateřiny Hájkové, [REDAKCE], alikvotní podíl ve výši 845/10000 na pozemku p. č. 529/54 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, za cenu Kč 2.000,-- (slovy: Dvatisíce korun českých), z příčin uvedených v důvodové zprávě.

**2852 Povolení ražeb přípravných důlních děl OKD, a. s., Dolu Karviná v 10. kře dobývacího prostoru Karviná - Doly I**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 224/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-07-29

**rozhodla**

vydat nesouhlasné stanovisko k těžebnímu záměru OKD, a. s., Dolu Karviná v ražení přípravných důlních děl v 10. kře dobývacího prostoru Karviná - Doly I.

**2853 Udělení výjimky z obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska a Sboru dobrovolných hasičů v Karviné-Loukách za účelem prodloužení doby konání hasičské soutěže spojené se zahradní slavností**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

stáhnout materiál z programu 62. schůze RM Karviné konané dne 24.07.2013.

**2854 Udělení výjimky z obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné sdružení Iniciativa občanů Louk za účelem prodloužení doby konání hudební produkce dne 10.08.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

udělit výjimku z OZV č. 6/2003, o pořádání veřejnosti přístupných sportovních a kulturních podniků, ve znění pozdějších předpisů, sdružení Iniciativa občanů Louk za účelem prodloužení doby konání hudební produkce na

soukromém pozemku u Restaurace Zátíší f. o., Louky 427/7 dne 10.08.2013, a to od 22:00 hodin do 24:00 hodin.

**2855                      Udělení výjimky z obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné občanskému sdružení Iniciativa Dokořán za účelem prodloužení doby konání akce Festival Dokořán 2013 ve dnech 08.08., 09.08. a 10.08.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

udělit výjimku z OZV č. 6/2003, o pořádání veřejnosti přístupných sportovních a kulturních podniků, ve znění pozdějších předpisů, občanskému sdružení Iniciativa Dokořán, se sídlem Masarykovo náměstí 4/3, Karviná-Fryštát, IČO 27006549, za účelem prodloužení doby konání akce Festival Dokořán 2013 ve dnech 08.08., 09.08. a 10.08.2013 v areálu Loděnice parku Boženy Němcové v Karviné-Fryštátě, a to takto: dne 08.08.2013 od 22:00 hodin do 24:00 hodin, dne 09.08.2013 od 22:00 hodin do 04:00 hodin následujícího dne a dne 10.08.2013 od 22:00 hodin do 04:00 hodin následujícího dne.

**2856                      Udělení výjimky z obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné společnosti FERA-SOLUTION, s. r. o., za účelem prodloužení doby konání koncertů OPEN AIR INSOMNIA ve dnech 16.08., 23.08., 30.08.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

udělit výjimku z OZV č. 6/2003, o pořádání veřejnosti přístupných sportovních a kulturních podniků, ve znění pozdějších předpisů, společnosti FERA-SOLUTION, s. r. o., se sídlem Bohumínská 1950/5, Karviná, Fryštát, IČO 28568613, za účelem prodloužení doby konání koncertů OPEN AIR INSOMNIA na soukromém pozemku před klubem Insomnia, p. č. 4101/1, ve dnech 16.08., 23.08., 30.08.2013, a to od 22:00 hodin do 04:00 hodin následujícího dne.

**2857                      Rozhodnutí o zrušení veřejné zakázky Učíme se pozorováním**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **vzala na vědomí**

Protokol o posouzení kvalifikace a zprávu o posouzení a hodnocení nabídek veřejné zakázky „Učíme se pozorováním“ vyhlášenou v otevřeném podlimitním řízení a uveřejněnou v informačním systému o veřejných zakázkách pod evidenčním číslem 351412.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 225/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-08-15

#### **rozhodla**

vyloučit uchazeče Educa24 agency, s. r. o., Žaludová 756/4, 725 29 Ostrava-Petřkovice, IČ: 27838714 z další účasti z otevřeného zadávacího řízení k veřejné zakázce „Učíme se pozorováním“, uveřejněné v informačním systému o veřejných zakázkách pod evidenčním číslem 351412, a to z důvodů uvedených v Protokolu o posouzení kvalifikace a zprávě o posouzení a hodnocení nabídek.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 226/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-08-15

#### **rozhodla**

zrušit podlimitní veřejnou zakázku „Učíme se pozorováním“ vyhlášenou v otevřeném řízení a uveřejněnou v informačním systému o veřejných zakázkách pod evidenčním číslem 351412, a to v souladu s § 84 odst. 1 písm. e) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách - po provedeném posouzení nabídek zbyla k hodnocení pouze jedna nabídka.

### **2858 Rozhodnutí o novém vyhlášení veřejné zakázky Učíme se pozorováním**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 227/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-08-31

#### **rozhodla**

vyhlásit veřejnou zakázku „Učíme se pozorováním“ v otevřeném podlimitním řízení v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, která je realizována v rámci projektu „Přírodní

vědy pro každého a bez překážek“ financovaného z Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**rozhodla**

jmenovat komisi pro otevírání a hodnocení nabídek ve složení:

Členové:

Ing. Lukáš Raszyk, náměstek primátora,  
Ing. Martina Šrámková, vedoucí Odboru rozvoje,  
Bc. Břetislav Vašíček, vedoucí oddělení strategií a plánování Odboru rozvoje,  
Ing. Soňa Šintajová, zaměstnanec Odboru rozvoje,  
Bc. Miloslav Pawlica, člen Rady města Karviné,

Náhradníci:

Ing. Jan Wolf, náměstek primátora,  
Mgr. Petr Bičej, náměstek primátora,  
Ing. Lenka Hanusková, zaměstnanec Odboru rozvoje,  
Ing. Šárka Kubicová, zaměstnanec Odboru rozvoje,  
p. Petr Madea, člen Rady města Karviné.

#### **2859 Realizace energetických úspor na vybraných objektech v majetku statutárního města Karviná metodou EPC - úprava zadávací dokumentace**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

změnit usnesení Rady města Karviné č. 2382 ze dne 13.02.2013 tak, že v příloze č. 1 k usnesení upravila seznam objektů vhodných pro realizaci projektu s názvem Realizace energetických úspor na vybraných objektech v majetku statutárního města Karviná metodou EPC následujícím způsobem: místem plnění bude pouze budova základní školy objektu Základní škola a mateřská škola s polským jazykem vyučovacím-Szkoła Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156, Dr. Olszaka 156/2, 733 01 Karviná-Fryštát, ostatní objekty budou z projektu vyřazeny.

#### **2860 Přijetí účelové neinvestiční dotace pro Městský dům kultury Karviná z rozpočtu Moravskoslezského kraje**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 228/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-07-31

#### rozhodla

přijmout účelovou neinvestiční dotaci z rozpočtu Moravskoslezského kraje na rok 2013 pro příspěvkovou organizaci Městský dům kultury Karviná, se sídlem tř. Osvobození 1639/43, 735 06 Karviná-Nové Město, IČO 00320463 na realizaci projektu „Prolínání kultur - festival národnostních menšin“ ve výši Kč 70.000,-- (slovy: Sedmdesáttisíc korun českých) a souhlasí s jejím vypořádáním prostřednictvím rozpočtu statutárního města Karviné.

#### 2861 Smlouva o výpůjčce s Muzeem Těšínska, příspěvkovou organizací

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodla

uzavřít s Muzeem Těšínska, příspěvkovou organizací, IČ 003 05 847, se sídlem v Českém Těšíně, Hlavní třída 15, 737 01 Český Těšín, zastoupeným Peadr. Zbyškem Ondřekou, ředitelem Muzea Těšínska, smlouvu o výpůjčce dvou modelů pro účely stálé expozice nazvané Střípky z dějin města Karviné, a to modelu „Karviná centrum (1:2000)“ a modelu „Urbanistická studie zástavby v Karviné-Hranicích (1:1000)“, na dobu jednoho roku, bezplatně.

#### 2862 Navýšení hodnoty jídelního kuponu pro vykonavatele dobrovolné veřejné služby Magistrátu města Karviné

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 229/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-07-29

#### rozhodla

navýšit hodnotu jídelního kuponu pro vykonavatele dobrovolné veřejné služby Magistrátu města Karviné z Kč 50,-- (slovy: Padesát korun českých) na Kč 100,-- (slovy: Jednosta korun českých)/směna/vykonavatel od 29.07.2013.



2863

**Žádost MUDr. Pacanovského o ukončení nájmu dohodou - nebytové prostory v domě č. p. 1300 a č. p. 1303 v Karviné-Novém Městě**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít s MUDr. Lubomírem Pacanovským, IČ 70240230, sídlo 735 06 Karviná-Nové Město, U Svobodáren 1300, dohodu, na základě níž dojde k ukončení smlouvy o nájmu nebytových prostor č. NP 31-OBH/12/01/Po ze dne 23.03.2001, jejíž předmětem byl pronájem nebytového prostoru o výměře 11,00 m<sup>2</sup> v prvním nadzemním podlaží se samostatným vstupem z chodby domu č. p. 1300, ulice U Svobodáren, Karviná-Nové Město. Nájem bude ukončen dohodou ke dni 31.07.2013.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít s MUDr. Lubomírem Pacanovským, IČ 70240230, sídlo 735 06 Karviná-Nové Město, U Svobodáren 1300, dohodu, na základě níž dojde k ukončení smlouvy o nájmu nebytových prostor č. NP 112-OBH/72/00/Po ze dne 05.06.2000, jejíž předmětem byl pronájem nebytového prostoru o výměře 19,29 m<sup>2</sup> ve třetím nadzemním podlaží se samostatným vstupem vpravo od schodiště domu č. p. 1300, ulice U Svobodáren, Karviná-Nové Město. Nájem bude ukončen dohodou ke dni 31.07.2013.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít s MUDr. Lubomírem Pacanovským, IČ 70240230, sídlo 735 06 Karviná-Nové Město, U Svobodáren 1300, dohodu, na základě níž dojde k ukončení smlouvy o nájmu nebytových prostor č. NP 113-OBH/73/00/Po ze dne 05.06.2000, jejíž předmětem byl pronájem nebytového prostoru o výměře 30,92 m<sup>2</sup> v prvním nadzemním podlaží se samostatným vstupem přímo oproti vstupu do domu č. p. 1303, ulice U Svobodáren, Karviná-Nové Město. Nájem bude ukončen dohodou ke dni 31.07.2013.

2864

**Uzavření nájemních smluv na nebytové prostory v domech č. p. 1300 a č. p. 1303 s firmou Ambulance Pacanovský s. r. o.**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o nájmu nebytového prostoru č. 501 a č. 510 v domě č. p. 1300, ul. U Svobodáren, Karviná-Nové Město, na dobu neurčitou, od 01.08.2013, s roční výší čistého nájemného, které je uvedeno v evidenčním a výpočtovém listu, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy, s firmou Ambulance Pacanovský s. r. o., zastoupenou jednatelem MUDr. Lubomírem Pacanovským, se sídlem Klidná 1289/3, 734 01 Karviná-Ráj, IČ 01697021, za účelem poskytování zdravotních služeb v oboru všeobecné praktické lékařství. Nájemné bude stanoveno dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem v době uzavření nájemní smlouvy a usnesení Zastupitelstva města Karviné č. 527 ze dne 30.04.2013.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

uzavřít smlouvu o nájmu nebytového prostoru č. 503 v domě č. p. 1303, ul. U Svobodáren, Karviná-Nové Město, na dobu neurčitou, od 01.08.2013, s roční výší čistého nájemného, které je uvedeno v evidenčním a výpočtovém listu, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy, s firmou Ambulance Pacanovský s. r. o., zastoupena jednatelem MUDr. Lubomírem Pacanovským, se sídlem Klidná 1289/3, 734 01 Karviná-Ráj, IČ 01697021, za účelem poskytování zdravotních služeb v oboru všeobecného praktického lékařství. Nájemné bude stanoveno dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem v době uzavření nájemní smlouvy a usnesení Zastupitelstva města Karviné č. 527 ze dne 30.04.2013.

#### **2865 Bytové družstvo Karviná - nájemní smlouvy**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **vzala na vědomí**

žádosti členů Bytového družstva Karviná, paní Denisy Starské, bytem [redacted] a paní Renáty Cejldové, [redacted] o změnu členských práv a povinností v Bytovém družstvu Karviná ve znění přílohy č. 1 a č. 2 k důvodové zprávě.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 230/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-08-01

#### **rozhodla**

uzavřít nájemní smlouvu, na základě které statutární město Karviná, IČ 00297534 a Bytové družstvo Karviná, IČ 26789418, pronajmou Marku Macurovi, bytem [redacted], s účinností od 01.08.2013 na dobu neurčitou. Vyše nájemného a vyše úhrad za služby jsou uvedeny v Měsíčním předpisu nájemného a úhrady za plnění poskytována s užíváním bytu, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 231/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-08-01

#### rozhodla

uzavřít nájemní smlouvu, na základě které statutární město Karviná, IČ 00297534 a Bytové družstvo Karviná, IČ 26789418, pronajmou Jiřímu Mikešovi a Ivaně Mikešové, oba by [redacted] [redacted], s účinností od 01.08.2013 na dobu neurčitou. Výše nájemného a výše úhrad za služby jsou uvedeny v Měsíčním předpisu nájemného a úhrady za plnění poskytována s užíváním bytu, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

#### 2866 Pronájem části pozemku p. č. 1296/1, k. ú. Ráj - Ing. Roman a Helena Sznapkovi

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodla

uzavřít s manžely Ing. Romanem Sznapkou a Helenou Sznapkovou nájemní smlouvu na pronájem části pozemku p. č. 1296/1 o výměře 48 m<sup>2</sup> v katastrálním území Ráj, obec Karviná, vyznačené v situačním snímku, který je uveden v **příloze č. 1 k tomuto usnesení**, za účelem zajištění příjezdu a přístupu - napojení pozemku p. č. 1296/11 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, samostatným sjezdem na místní komunikaci ul. Mickiewiczova v Karviné-Ráji přes pozemek p. č. 1288/5 v katastrálním území Karviná-Ráj, obec Karviná, včetně vybudování zpevněné plochy na dobu neurčitou s účinností od 01.08.2013 za cenu nájemného ve výši Kč 25,-- (slovy: Dvacetpět korun českých) za 1 m<sup>2</sup> pronajímaného pozemku ročně, tj. za 48 m<sup>2</sup> v hodnotě Kč 1.200,-- (slovy: Jedentisícdvěstě korun českých) ročně, navýšenou o míru inflace za rok 2012, která činí 3,3 %, dle usnesení Zastupitelstva města Karviné č. 527 ze dne 30.04.2013, tj. v celkové výši Kč 1.240,-- (slovy: Jedentisícdvěstěčtyřicet korun českých) ročně.

#### 2867 Výpůjčka prodejního stánku a pozemků - TUREAL s. r. o., Václav Rýdl

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodla

uzavřít se společností TUREAL s. r. o., IČ: 26839202, se sídlem U Jiřinky 1073, Dolní Lutyně, PSČ 735 53, dohodu

o ukončení nájemní smlouvy, na základě níž dojde k ukončení Nájemní smlouvy č. NS 67/131388/2008/OSM/Lo, MMK/SML/10/2008, ze dne 30.12.2008 uzavřené mezi statutárním městem Karviná a společností TUREAL s. r. o. na pronájem pozemku p. č. 1624/706 o výměře 11 m<sup>2</sup> a části pozemku p. č. 1624/702 o výměře 22 m<sup>2</sup>, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, užívaných v souvislosti s provozováním prodejního stánku včetně předsunutého prodeje k datu 31.07.2013.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

uzavřít s fyzickou osobou Václavem Rýdlem, IČ: 88650405, místo podnikání: Borovského 2340/37, Karviná-Mizerov, PSČ 734 01, smlouvu o výpůjčce na dobu určitou s jednoměsíční výpovědní lhůtou s platností a účinností od 01.08.2013 do 31.12.2014, na základě níž statutární město Karviná bezplatně přenechává do užívání budovu bez čp/če nacházející se na pozemku p. č. 1624/706, pozemek p. č. 1624/706 o výměře 11 m<sup>2</sup> a část pozemku p. č. 1624/702 o výměře 22 m<sup>2</sup>, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, v souvislosti s provozováním prodejního stánku se sortimentem ovoce a zeleniny. Předmět výpůjčky je vyznačen v situačním snímku, který je uveden v **příloze č. 1 k tomuto usnesení**.

#### **2868 Uzavření dodatku č. 2 k Rámcové smlouvě - SEJONG Czech s. r. o.**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

uzavřít se společností SEJONG Czech s. r. o., se sídlem Na Novém poli 385/1a, 733 01 Karviná-Staré Město, IČ 2707631, dodatek č. 2 k Rámcové smlouvě č. OS/39/648/2007/OSM ze dne 02.04.2007 včetně dodatku č. 1 k této smlouvě ze dne 19.03.2009, a to **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení**, který nabude účinnosti podpisem obou smluvních stran.

#### **2869 Zřízení věcného břemene - ČEZ Distribuce, a. s., DTS Ráj, dodatek**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

uzavřít dodatek č. 1 ke smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání č. SBB 5/178833/2010-2011/OSM/Mo ze dne 10.02.2011 s vlastníkem podzemní kabelové přípojky NN 0,4 kV, kterým dojde k prodloužení lhůty k podání žádosti o uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene na části pozemku p. č. 490/1 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, do 31.12.2014 a dle kterého vlastník této stavby zaplatí do doby

uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání části pozemku p. č. 490/1 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, blíže vyznačeno ve snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření tohoto dodatku a navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

## **2870 Zřízení věcného břemene - Czech Plastic Production s. r. o.**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### **rozhodla**

zřídit věcné břemeno - právo vedení inženýrské sítě (vodovodní přípojka) na části pozemku p. č. 3108/29 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná a právo umístění stavby (vodoměrná šachtice) na části pozemku p. č. 3108/29 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jak je zakresleno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka stavby, a to po dokončení této stavby a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### **rozhodla**

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem stavby smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník této stavby zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání částí pozemku p. č. 3108/29 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže vyznačené v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

## **2871 Zřízení věcného břemene - ČEZ Distribuce, a. s., Rožowski**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### **rozhodla**

zřídit věcné břemeno - právo vedení inženýrské sítě (kabelová přípojka NN 0,4 kV) na části pozemku p. č. 905 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, jak je zakresleno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka inženýrské sítě, a to po dokončení této stavby a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem

platných v době uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodla

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem inženýrské sítě smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník této stavby zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání části pozemku p. č. 905 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, blíže vyznačené v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

2872

#### Zřízení věcného břemene - Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s., Rudé armády

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodla

zřídit věcné břemeno - právo vedení inženýrské sítě (vodovodní řad) na částech pozemků p. č. 2499, 2989/3, 2451/2, 2452/2 a 3110/7, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jak je zakresleno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka inženýrské sítě, a to po dokončení této stavby a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodla

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem inženýrské sítě smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník této stavby zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání částí pozemků p. č. 2499, 3989/3, 2451/2, 2452/2 a 3110/7, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže vyznačené v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít mezi statutárním městem Karviná a společností BYTservis-slужby, spol. s r. o. (IČ 47670860, se sídlem Prameny 603/24, 734 01 Karviná-Ráj) Dodatek č. 3 mandátní smlouvy č. OS 209/032876/2008/OMS/Ga o obstarávání správy, údržby a oprav budov, společných částí domů, bytů a nebytových prostor, popřípadě pozemků a o výkonu dalších práv a povinností ze dne 30.05.2008 včetně dodatku č. 1 ze dne 11.10.2010 a dodatku č. 2 ze dne 27.01.2011, a to **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení**, který nabude účinnosti podpisem obou smluvních stran.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

zřídit věcné břemeno - právo vedení inženýrské sítě (elektrická přípojka) na částech pozemků p. č. 3435/1 a p. č. 3435/265 oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže specifikováno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka pozemku p. č. 3435/346 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, a to po dokončení stavby inženýrské sítě a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem pozemku p. č. 3435/346 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník pozemku p. č. 3435/346, katastrální území Karviná-město, obec Karviná, zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání částí pozemků p. č. 3435/1 a p. č. 3435/265 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže specifikováno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

uzavřít se Společenstvím vlastníků jednotek domu V Aleji č. p. 648 v Karviné, se sídlem Karviná-Ráj, v Aleji 648/31, PSČ 734 01, IČ 26844107, smlouvu o právu provést stavbu za účelem umístění lodžii a zateplení nad částí pozemku p. č. 501/102 o celkové výměře cca 10 m<sup>2</sup> v katastrálním území Ráj, obec Karviná, blíže specifikováno v snímku, který je **přílohou č. 1 k tomuto usnesení**, a to za podmínek stanovených v **příloze č. 2 k tomuto usnesení**.

**2876**

### **Zřízení věcného břemene - manželé Rzymankovi**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

zřídit věcné břemeno - právo umístění zpevněné plochy (sjezd) na části pozemku p. č. 3988/1 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže specifikováno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka pozemku p. č. 2287 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, a to po dokončení stavby zpevněné plochy a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem pozemku p. č. 2287 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník pozemku p. č. 2287 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání části pozemku p. č. 3988/1, v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže specifikováno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.



2877

**Rozhodnutí ve věcech obce jako jediného společníka obchodní společnosti  
BYTservis-slужby, spol. s r.o., se sídlem Karviná, Ráj, Prameny 603/24, IČ 47670860, v  
záležitosti roční účetní závěrky za rok 2012, výroční zprávy za rok 2012, zprávy auditora a  
zprávy o činnosti dozorčí rady za rok 2012**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a dle ust. § 132 odst. 1 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

schválit roční účetní závěrku společnosti za rok 2012 se ztrátou Kč 577.018,86 ( slovy:  
Pětsetšedesátšedmatisíc osm náct korun českých 86/100) a tuto ztrátu zaúčtovat na účet 429 - neuhrazená ztráta minulých let.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a dle ust. § 132 odst. 1 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

o určení auditora dle ust. § 17 odst. 1 zákona č. 93/2009 Sb., o auditorech a o změně některých zákonů (zákon o auditorech), ve znění pozdějších předpisů, pro ověření účetní závěrky za rok 2013, a to auditora společnosti HP auditori, s. r. o., Poděbradova 2378/16, Ostrava-Moravská Ostrava, prof. Ing. Renátu Hótovou, Dr., číslo auditorského oprávnění 1372.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a dle ust. § 132 odst. 1 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů,

**vzala na vědomí**

zprávu nezávislého auditora společnosti HP auditori, s. r. o., Poděbradova 2378/16, Ostrava-Moravská Ostrava, prof. Ing. Renáty Hótové, Dr., číslo auditorského oprávnění auditora 1372, o účetní závěrce roku 2012 ve znění přílohy č. 1 k důvodové zprávě.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a dle ust. § 132 odst. 1 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů,

**vzala na vědomí**

stanovisko dozorčí rady k přezkoumání účetní závěrky roku 2012 a návrhu na zaúčtování ztráty za rok 2012 ve znění přílohy č. 1 k důvodové zprávě.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a dle ust. § 132 odst. 1 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů,

**vzala na vědomí**

výroční zprávu společnosti BYTservis-slужby, spol. s r. o., se sídlem Karviná, Ráj, Prameny 603/24, IČ 47670860, za rok 2012, ve znění přílohy č.1 k důvodové zprávě.

**2878                      Udělení souhlasu s ukončením smlouvy o nájmu nebytových prostor v budově č. p. 1795 na ulici Leonovova v Karviné-Hranicích**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

udělit souhlas s ukončením Smlouvy o nájmu nebytových prostor ze dne 24.10.2011, uzavřené mezi Obchodní akademií Karviná, s. r. o., se sídlem Leonovova, č. p. 1795, PSČ 733 01, Karviná-Hranice, IČ 465 80 336 a paní Lucií Břicháčkovou s místem podnikání nám. Budovatelů č. p. 1419/13, PSČ 735 06, Karviná-Nové Město, IČ 461 24 551, dohodou ke dni 31.07.2013.

**2879                      Souhlasné stanovisko s převodem pozemku p. č. 6052, k. ú. Karviná-Doly**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

vyslovit souhlasné stanovisko s převodem pozemku p. č. 6052 v katastrálním území Karviná-Doly, obec Karviná, do vlastnictví obchodní společnosti Green Gas DPB, a. s., se sídlem Paskov, Rudé armády 637, IČ:00494356, z příčin uvedených v důvodové zprávě.

**2880                      Uzavření smlouvy o spolupráci při zajištění zpětného odběru elektrozařízení prostřednictvím stacionárních kontejnerů**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      232/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OM  
Termín:                  2013-07-31

**rozhodla**

o uzavření smlouvy o spolupráci při zajištění zpětného odběru elektrozařízení prostřednictvím stacionárních

kontejnerů se společností Asekol s. r. o., se sídlem: Československého exilu 2062/8, Praha 4, a to na dobu určitou 5 let ode dne nabytí její účinnosti.

**2881 Uzavření smlouvy o spolupráci mezi společností Dalkia Česká republika, a. s. a statutárním městem Karviná - Dodávka tepla pro bytové domy tř. Družby čp. 1203-1206, čp. 1207-1210 a ZŠ Družby 1383, Karviná-Nové Město**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o spolupráci mezi společností Dalkia Česká republika, a. s., 28.října 3337/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, IČ 45193410 a statutárním městem Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát, IČ 00297534 zastoupené panem Tomášem Hanzlem, primátorem města.

**2882 Uzavření Smlouvy o výpůjčce nebytových prostor s Českou republikou - Generálním finančním ředitelstvím**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít Smlouvu o výpůjčce nebytových prostor (dále jen „smlouva o výpůjčce“) s Českou republikou – Generálním finančním ředitelstvím se sídlem Lazarská 15/7, 117 22 Praha 1, IČ 72080043. Předmětem smlouvy o výpůjčce jsou nebytové prostory situované na pozemku parc. č. 91 v kat. území Karviná-město, v budově čp. 89 na ulici Fryštátské v Karviné-Fryštátě o celkové výměře 1306,04 m<sup>2</sup>. Smlouva o výpůjčce bude sjednána na dobu určitou do 31.10.2013.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

V období od 01.11.2013 do 28.02.2014 uzavřít Smlouvu o nájmu nebytových prostor s Českou republikou – Generálním finančním ředitelstvím se sídlem Lazarská 15/7, 117 22 Praha 1, IČ 72080043. Předmětem smlouvy o nájmu nebytových prostor jsou nebytové prostory situované na pozemku parc. č. 91 v kat. území Karviná-město, v budově čp. 89 na ulici Fryštátské v Karviné-Fryštátě o celkové výměře 1306,04 m<sup>2</sup>. Výše nájemného za období od 01.11.2013 do 28.02.2014 činí Kč 507.241,-- bez DPH (plnění osvobozeno od DPH) (slovy: Pětsetsedmtisícdvěstěčtyřicetjedna koruna česká).

**2883                      Změna usnesení RM Karviné č. 2793 ze dne 12.06.2013 - rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky - VZ na dodávky - Dodávka interiéru - přestavba KB Karviná pro potřeby MMK**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

změnit usnesení RM Karviné č. 2793 ze dne 12.06.2013 tak, že vypustila text: „rozhodla o výběru nejvhodnější nabídky uchazeče FORM, spol. s r. o., Poručíka Hoši 512/2A, 747 11 Kozmice, IČ 43964532 veřejné zakázky na dodávky pod názvem Dodávka interiéru - přestavba KB Karviná pro potřeby MMK, zadané v zjednodušeném podlimitním řízení a uzavřít s tímto uchazečem smlouvu o dílo, cena díla bez DPH je ve výši Kč 2.180.335,-- (slovy: Dvamilionyjednostoosmdesátisícetřistatřicetpět korun českých)“ a nahradila jej textem: „rozhodla o výběru třetí nejvhodnější nabídky uchazeče KASCH - interiér s. r. o., Jaromíra Šamala 318/10, 725 25 Ostrava - Polanka nad Odrou, IČ 268 31 724 veřejné zakázky na dodávky pod názvem Dodávka interiéru - přestavba KB Karviná pro potřeby MMK, zadané v zjednodušeném podlimitním řízení a uzavřít s tímto uchazečem smlouvu o dílo, cena díla bez DPH je ve výši Kč 2.487.819,-- (slovy: Dvamilionyčtyřistaosmdesátisícosmdesetdevatenáct korun českých). Ostatní text usnesení zůstává nedotčen.

**2884                      Smlouva o uzavření budoucí smlouvy o připojení odběrného elektrického zařízení k distribuční soustavě do napěťové hladiny 22 kV - stavba Rekonstrukce a modernizace sportovního areálu - Městský stadion v Karviné-Ráji**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o připojení odběrného elektrického zařízení k distribuční soustavě do napěťové hladiny 22 kV VN s provozovatelem distribuční sítě ČEZ Distribuce, a. s., Děčín 4, Teplická 874/8, PSČ 405 02, IČ: 27232425, v rámci stavby „Rekonstrukce a modernizace sportovního areálu - Městský stadion v Karviné-Ráji“.

**2885                      Dodatek č. 1 ke Smlouvě o uzavření budoucí smlouvy o realizaci přeložky distribučního zařízení určeného k dodávce elektrické energie v rámci stavby Vybudování chodníku na ul. Polské v Karviné-Ráji**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**rozhodla**

uzavřít Dodatek č. 1 ke Smlouvě o uzavření budoucí smlouvy o realizaci přeložky distribučního zařízení určeného k dodávce elektrické energie s provozovatelem ČEZ Distribuce, a. s., Děčín 4, Teplická 874/8, PSČ 405 02, IČ: 27232425, týkající se změny technického řešení přeložky NN v rámci stavby „Vybudování chodníku na ulici Polské v Karviné-Ráji“.

**2886                      Dodatek č. 2 ke Smlouvě o výpůjčce se Základní školou, Mendelova**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      233/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OM  
Termín:                  2013-08-30

**rozhodla**

uzavřít Dodatek č. 2. ke Smlouvě o výpůjčce č. NS/40/183252/2010/OŠK/Gá ze dne 14.12.2010 se Základní školou, Mendelova, na adrese: Einsteinova 2871/8, Karviná-Hranice, PSČ: 733 01, IČ: 62331388, zastoupenou Mgr. Bohumilem Zmrzlíkem, ředitelem školy, dle důvodové zprávy.

**2887                      Uzavření dohody o realizaci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení a o právu provést stavbu se společností SMP Net, s. r. o. - plynovodní přípojka pro příspěvkovou organizaci Mateřská škola, Olbrachtova**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      234/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OM  
Termín:                  2013-08-31

**rozhodla**

uzavřít bezúplatnou dohodu o realizaci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení a o právu provést stavbu se společností SMP Net, s. r. o., Hornopolní 3314/38, 702 72, Ostrava-Moravská Ostrava, IČ: 27768961 (dále jen „provozovatel“), na základě které provozovatel provede přeložku plynovodní přípojky, části

odběrného plynového zařízení a přemístění hlavního uzávěru plynu, vše na pozemcích parcelních čísel 501/108 a 501/109, oba v katastrálním území Ráj, a pro potřebu příspěvkové organizace Mateřská škola, Olbrachtova zřízené statutárním městem Karvinou. Situační snímek vedení plynovodní přípojky tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 235/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2014-12-31

#### rozhodla

nabýt bezúplatně do vlastnictví statutárního města Karviné movitý majetek realizovaný společností SMP Net, s. r. o., Hornopolská 3314/38, 702 72, Ostrava-Moravská Ostrava, IČ: 27768961 (dále jen "provozovatel") v rámci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení na pozemcích parcelních čísel 501/108 a 501/109, oba v katastrálním území Ráj a ve vlastnictví statutárního města Karviné. Majetek bude předán protokolárně a bude sloužit příspěvkové organizaci Mateřská škola, Olbrachtova zřízené statutárním městem Karvinou. Hodnota nabývaného movitého majetku bude specifikována v předávacím protokolu na základě výběrového řízení na dodavatele stavebních prací organizovaného provozovatelem.

#### 2888 Uzavření dohody o realizaci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení a o právu provést stavbu se společností SMP Net, s. r. o. - plynovodní přípojka pro příspěvkovou organizaci Mateřská škola Karviná-Ráj V Aleji 20/761

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 236/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-08-31

#### rozhodla

uzavřít bezúplatnou dohodu o realizaci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení a o právu provést stavbu se společností SMP Net, s. r. o., Hornopolská 3314/38, 702 72, Ostrava-Moravská Ostrava, IČ: 27768961 (dále jen „provozovatel“), na základě které provozovatel provede přeložku plynovodní přípojky, části odběrného plynového zařízení a přemístění hlavního uzávěru plynu, vše na pozemcích parcelních čísel 501/235 a 501/236, oba v katastrálním území Ráj, a pro potřebu příspěvkové organizace Mateřská škola Karviná-Ráj V Aleji 20/761 zřízené statutárním městem Karvinou. Situační snímek vedení plynovodní přípojky tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 237/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2014-12-31

## rozhodla

nabýt bezúplatně do vlastnictví statutárního města Karviné movitý majetek realizovaný společností SMP Net, s. r. o., Hornopolská 3314/38, 702 72, Ostrava-Moravská Ostrava, IČ: 27768961 (dále jen "provozovatel") v rámci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení na pozemcích parcelních čísel 501/235 a 501/236, oba v katastrálním území Ráj a ve vlastnictví statutárního města Karviné. Majetek bude předán protokolárně a bude sloužit příspěvkové organizaci Mateřská škola Karviná-Ráj V Aleji 20/761 zřízené statutárním městem Karvinou. Hodnota nabývaného movitého majetku bude specifikována v předávacím protokolu na základě výběrového řízení na dodavatele stavebních prací organizovaného provozovatelem.

### 2889 Stavba pod názvem Stavební úpravy bývalého objektu KB - vícepráce

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

## rozhodla

vyzvat zhotovitele stavby pod názvem Stavební úpravy bývalého objektu KB VOKD, a. s., k nacenění rozpočtu víceprací, a to na základě soupisu stavebních prací, který je **přílohou č. 1 k tomuto usnesení**.

### 2890 Informativní zpráva - Areál 24 rodinných domů v Karviné-Mizerově

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

## vzala na vědomí

Informativní zprávu ke stavbě pod názvem Areál 24 rodinných domů v Karviné-Mizerově.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

## rozhodla

zaslat stavebníkům (příjemcům dotace) stavby pod názvem Areál 24 rodinných domů v Karviné-Mizerově Upozornění na porušení rozpočtové kázně a na možnost uložení odvodu a penále dle § 22 zák. č. 250/2000 Sb. ve znění přílohy č.1 důvodové zprávy.

**2891 Uzavření Dodatku č. 2 ke Smlouvě o dílo na realizaci stavby Regenerace sídliště Karviná - Ráj, 8. etapa - část SO 06 Sadové úpravy a Regenerace sídliště Karviná - Ráj, 13. etapa - část SO 06 Sadové úpravy**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít Dodatek č. 2 ke Smlouvě o dílo č. OS 53/039879/2012/OM/Kr ze dne 28.03.2012 a k Dodatku č. 1 ze dne 24.04.2013 uzavřeného mezi statutárním městem Karviná a firmou Petr Vykrut, U Haldy 1616/68, 700 30 Ostrava, IČ 47165006. Předmětem změny v rámci stavby Regenerace sídliště Karviná-Ráj, 8.etapa - část SO 06 Sadové úpravy, je cena díla na Kč 1.422.079,38 bez DPH (slovy: Jedenmiliončtyřístadvacetdvatisícsešmdesátdevět korun českých 38/100) a předmětem změny v rámci stavby Regenerace sídliště Karviná-Ráj, 13. etapa - část SO 06 Sadové úpravy, je také cena díla na Kč 2.160.613,69 bez DPH (slovy: Dvamilionyjedenstošedesáttisícšestsetřinásť korun českých 69/100). Zároveň je tímto Dodatkem č. 2 doplněn text ustanovení Článku 7. Platební podmínky - o užívání čísla účtu uveřejněného dle § 98 zákona č. 235/2004 Sb. v registru plátců a identifikovaných osob.

**2892 Uzavření Dodatku č. 2 ke Smlouvě o dílo na realizaci stavby Regenerace panelového sídliště Karviná Hranice, okolí ZŠ Mendelova - sadové a krajinářské úpravy**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít Dodatek č. 2 ke Smlouvě o dílo č. OS 54/084124/2012/OM/Hu ze dne 29.03.2012 a Dodatku č. 1 ze dne 24.04.2013 uzavřeného mezi statutárním městem Karviná a firmou Ekotempo spol. s r. o., Mikulášská 1059/46, 794 01 Krnov, IČ 15503771, kdy předmětem změny je cena díla na Kč 656.326,73 bez DPH (slovy: Šestsetpadesátšesttisícťřístadvacetšest korun českých 73/100) a další důvody uvedené v důvodové zprávě.

**2893 Smlouva o uzavření budoucí smlouvy o realizaci přeložky distribučního zařízení určeného k dodávce elektrické energie v rámci stavby Revitalizace domu č. p. 1252 - 1254, ul. Na Vyhlídce, Karviná-Nové Město**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o realizaci přeložky distribučního zařízení určeného k dodávce elektrické energie v rámci stavby Revitalizace domu č. p. 1252 - 1254, ul. Na Vyhlídce, Karviná-Nové Město s



provozovatelem (vlastníkem) ČEZ Distribuce, a. s., se sídlem Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8, 405 02 Děčín, IČ 24729035.

#### **2894                      Přijetí nadačního příspěvku z Nadace OKD na projekt Ve zdravém těle zdravý duch**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      238/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OSo  
Termín:                  2013-08-02

#### **rozhodla**

uzavřít smlouvu o poskytnutí nadačního příspěvku číslo 130110457s Nadací OKD, IČO: 27832813, se sídlem Prokešovo náměstí 6/2020, 728 30 Ostrava, ve znění uvedeném v **příloze č. 1 k tomuto usnesení**, na jejímž základě bude městu poskytnuta částka ve výši Kč 157.500,-- (slovy: Jednostopadesátsedmtisíc pětset korun českých) na realizaci projektu Ve zdravém těle zdravý duch.

#### **2895                      Návrh na úpravu cen v sazebnících úhrad za poskytování sociálních služeb příspěvkovou organizací Sociální služby Karviná, Sokolovská 1761, Karviná-Nové Město, 735 06**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **schválila**

úpravu cen v sazebnících úhrad asistenční služby, pečovatelské služby a denního centra služeb za poskytování sociálních služeb příspěvkovou organizací Sociální služby Karviná, Sokolovská 1761, Karviná-Nové Město, 735 06 z příčin uvedených v důvodové zprávě.

#### **2896                      Změna organizačního řádu Sociálních služeb Karviná, příspěvkové organizace**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 239/2013/RM  
Určeno: vedoucí OSo  
Termín: 2013-08-01

#### **schválila**

Organizační řád Sociálních služeb Karviná, příspěvková organizace, se sídlem Sokolovská 1761, Karviná-Nové Město, 735 06, dle přílohy č.1 důvodové zprávy, s účinností od 01.08.2013.

#### **2897                      Vzdání se práva a prominutí pohledávky - Z. G.**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 240/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-07-24

#### **rozhodla**

o vzdání se práva a prominutí pohledávky za panem Z. G. ve výši 19.733,-- Kč (slovy: Devatenácttisícsemdsetřicetřetí koruny české).

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 241/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-08-08

#### **uložila**

Odboru ekonomickému Magistrátu města Karviné připravit k podpisu dohodu o prominutí dluhu podle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

#### **2898                      Návrh na provedení rozpočtových opatření**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

provést rozpočtová opatření v rozsahu uvedeném v **příloze č. 1 k tomuto usnesení.**

**2899                      Dodatky k dohodám o spolupráci na přípravě zadávací dokumentace pro zadání veřejné zakázky Poskytování telekomunikačních služeb**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      242/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OO  
Termín:                  2013-09-30

**rozhodla**

uzavřít dodatky k dohodám o spolupráci na přípravě zadávací dokumentace pro zadání veřejné zakázky - Poskytování telekomunikačních služeb mezi účastníky dohod, kterými jsou statutární město Karviná a BYTservis-slужby, spol. s r. o., STaRS Karviná, s. r. o., Městský dům kultury, Regionální knihovna Karviná, Sociální služby Karviná, Technické služby Karviná a. s., Základní škola Borovského, Základní škola a Mateřská škola Prameny, Karviná, příspěvková organizace, Základní škola Karviná-Ráj Školská 432, Základní škola Karviná-Ráj U Lesa 713, Základní škola Karviná-Nové Město Cihelní 1666, Základní škola Karviná-Nové Město tř. Družby 1383, Základní škola, Dělnická, Základní škola Karviná-Mizerov Majakovského 2219, Základní škola, U Studny, Základní škola a mateřská škola spolským jazykem vyučovacím - Szkoła Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156, Základní škola, Mendelova, Základní škola, Karviná-Hranice, Slovenská, Mateřská škola Karviná-Ráj U Mateřské školy 2/360, Mateřská škola, Olbrachtova, Mateřská škola Karviná-Ráj Školská 431, Mateřská škola Karviná-Ráj V Aleji 20/761, Mateřská škola Karviná-Nové Město Sokolovská 602/30, Mateřská škola Karviná-Nové Město Spojka 1389, Mateřská škola Karviná-Nové Město tř. Družby 1338, Mateřská škola Karviná-Nové Město Dvořákova 1622, Mateřská škola, Nedbalova, Mateřská škola Karviná-Mizerov Čajkovského 2215, Mateřská škola Karviná-Mizerov Na Kopci 2099, Mateřská škola Karviná-Mizerov Centrum 2314, Mateřská škola Karviná-Mizerov Kpt. Jaroše 2224, Mateřská škola Karviná-Hranice Slovenská 2872 a Mateřská škola, Žižkova, které byly uzavřeny dne 16.01.2013. Předmětem dodatku bude změna smluvní strany - na místo statutárního města Karviná nastoupí příspěvková organizace Centrum ICT Karviná.

**2900                      Realizace záměru zadat veřejnou zakázku Poskytování telekomunikačních služeb**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2. písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                      243/2013/RM  
Určeno:                  vedoucí OO  
Termín:                  2013-07-24

**uložila**

příspěvkové organizaci Centrum ICT Karviná pokračovat v realizaci záměru zadat veřejnou zakázku Poskytování telekomunikačních služeb schváleném usnesením RM Karviné č. 2266 ze dne 18.12.2012.

**2901 Stanovení platu ředitelům příspěvkových organizací Základní školy, Karviná-Hranice, Slovenská a Základní školy a mateřské školy s polským jazykem vyučovacím-Szkola Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 244/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-08-01

**rozhodla**

stanovit s účinností od 01.08.2013 plat níže uvedeným ředitelům, kteří byli jmenováni na vedoucí pracovní místo ředitelů příspěvkových organizací základních škol zřizovaných statutárním městem Karviná:

Mgr. Jiří Král, ředitel Základní školy, Karviná-Hranice, Slovenská,  
Mgr. Tomasz Śmiłowski, ředitel Základní školy a mateřské školy s polským jazykem vyučovacím-Szkola podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156.

**2902 Informativní zpráva z jednání řádné valné hromady akciové společnosti Depos Horní Suchá konané 07.06.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**vzala na vědomí**

informativní zprávu z jednání řádné valné hromady akciové společnosti Depos Horní Suchá konané dne 07.06.2013, která je předložena na základě Článku 14 odst. 2 písm. c) Jednacího řádu Zastupitelstva města Karviné, včetně zápisu z jednání valné hromady.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**vzala na vědomí**

informaci o výběrových řízeních konaných u MMK v měsíci srpnu 2013.

z pov. Ing. Dalibor Závacký, v. r.

.....  
**Tomáš Hanzel**  
**primátor**

z pov. Ing. Lukáš Raszyk, v. r.

.....  
**Ing. Jan Wolf**  
**náměstek primátora**

**Přílohy**

PC	Příloha	Název	Komentář
1		RM-62-OO-přílohy k usnesení.pdf	přílohy k usnesení

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, schváleno usnesením

Zastupitelstva města Karviné č. .... ze dne .....

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje

datum: ..... podpis: .....

## **Dodatek č. 1 ke Zřizovací listině příspěvkové organizace Základní škola, Karviná-Hranice, Slovenská**

### **Čl. I.**

#### **Úvodní ustanovení**

- 1.1 Zastupitelstvo města Karviné vydalo v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“) a v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a na základě svého usnesení č. 516 ze dne 30.04.2013 Zřizovací listinu příspěvkové organizace Základní škola, Karviná-Hranice, Slovenská, která byla zřízena ke dni 01.01.1995 usnesením Zastupitelstva města Karviné č. 298 ze dne 25.10.1994.

### **Čl. II.**

#### **Změna zřizovací listiny**

- 2.1 Tímto Dodatkem č. 1 ke Zřizovací listině příspěvkové organizace Základní škola, Karviná-Hranice, Slovenská (dále jen „dodatek“) se Zřizovací listina příspěvkové organizace Základní škola, Karviná-Hranice, Slovenská (dále jen „zřizovací listina“) mění takto:

2.1.1 V Čl. 2 Název, sídlo a identifikační číslo příspěvkové organizace se za položku IČO doplňuje text:

**„Organizace má odloučené pracoviště na adrese Slovenská 2934/57, 733 01 Karviná-Hranice, které je zařazeno v rejstříku škol a školských zařízení. Zde probíhá zájmové vzdělávání žáků ve školní družině a školské služby – školní stravování a závodní stravování zaměstnanců vlastní základní školy“.**

**„Organizace má odloučené pracoviště na adrese Žižkova 1818, 733 01 Karviná-Hranice, které je zařazeno v rejstříku škol a školských zařízení. Zde jsou poskytovány školské služby ve školní jídelně – výdejně“.**

**„Organizace má odloučené pracoviště na adrese tř. Družby 1383, 735 06 Karviná-Nové Město. Zde jsou poskytovány školské služby ve školní jídelně – výdejně“.**

**Čl. III.**  
**Závěrečná ustanovení**

- 3.1 Další ustanovení zřizovací listiny zůstávají beze změny.
- 3.2 Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 10.09.2013.
- 3.3 Tento dodatek byl schválen Zastupitelstvem města Karviné usnesením č. .... ze dne 10.09.2013.

V Karviné dne .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor

.....  
Mgr. Petr Bičej  
náměstek primátora

## Příloha

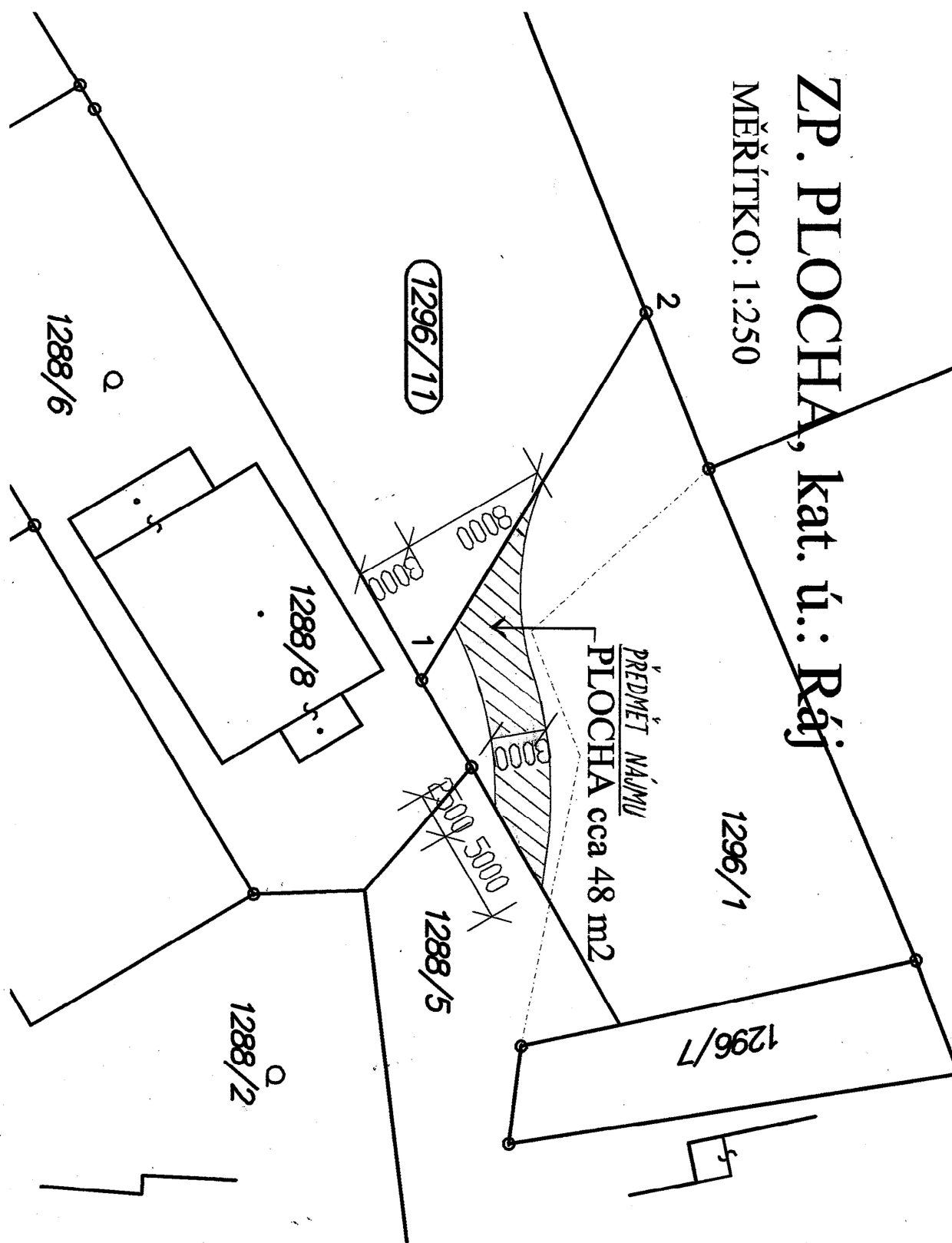
### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2850

Poř.č.	Předmět dražby – dům/jednotka	adresa	Alikvotní podíl na SČD a pozemcích	Pozemky parc. č.	Katastrální území	Vyvolávací cena
1.	2262/1	Tř. Těřeškovové 2262, Karviná-Mizerov	443/10000	1624/298 1624/869	Karviná-město	300 000,- Kč
2.	610/3	V.Nejedlého 610, Karviná-Ráj	661/10000	497/41 497/124	Ráj	200 000,- Kč
3.	2006/10	Borovského 2006, Karviná-Ráj	2529/30000	1624/220 1624/932 1624/924	Karviná-město	200 000,- Kč
4.	831/3	Borovského 831, Karviná-Ráj	415/10000	1516/16 1516/27 1516/30 1516/100	Karviná-město	200 000,- Kč
5.	831/8	Borovského 831, Karviná-Ráj	279/10000	1516/16 1516/27 1516/30 1516/100	Karviná-město	100 000,- Kč
6.	630/5	Kosmonautů 630, Karviná-Ráj	639/10000	503/5 501/467	Ráj	200 000,- Kč
7.	2061/5	Na Kopci 2061, Karviná-Mizerov	137/2000	1624/35 1624/939	Karviná-město	200 000,- Kč
8.	2013/9	Majakovského 2013, Karviná-Mizerov	676/10000	1624/227 4191 4189	Karviná-město	200 000,- Kč
9.	1323/1	Fučíkova 1323, Karviná-Nové Město	1223/10000	3175/9 3175/24	Karviná-město	200 000,- Kč



### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2866

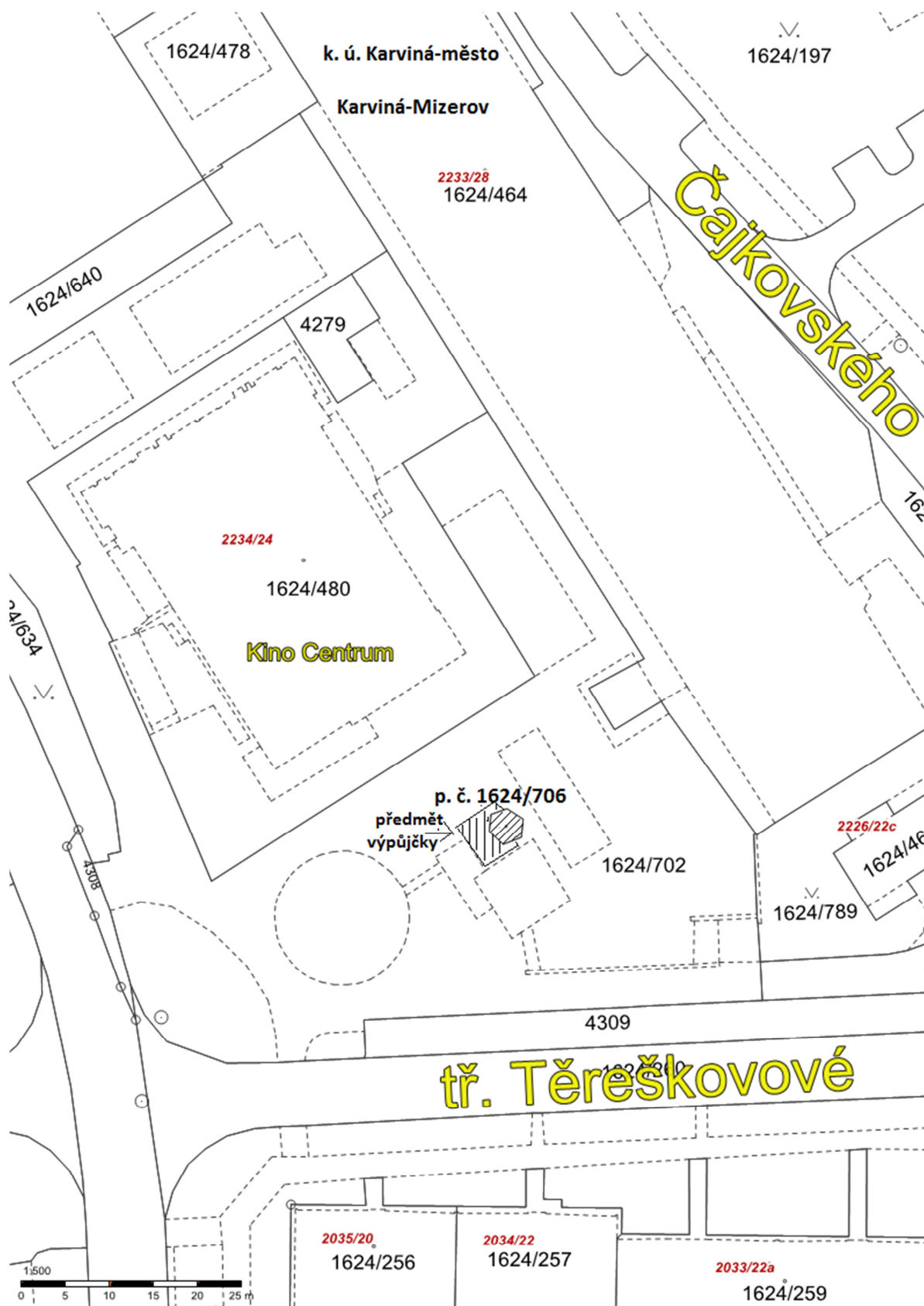
Předmět nájmu – část pozemku p. č. 1296/1, katastrální území Ráj, obec Karviná



## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2867

Předmět výpůjčky – stavba bez čp/če na pozemku p. č. 1624/706, pozemek p. č. 1624/706 a část pozemku p. č. 1624/702, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná



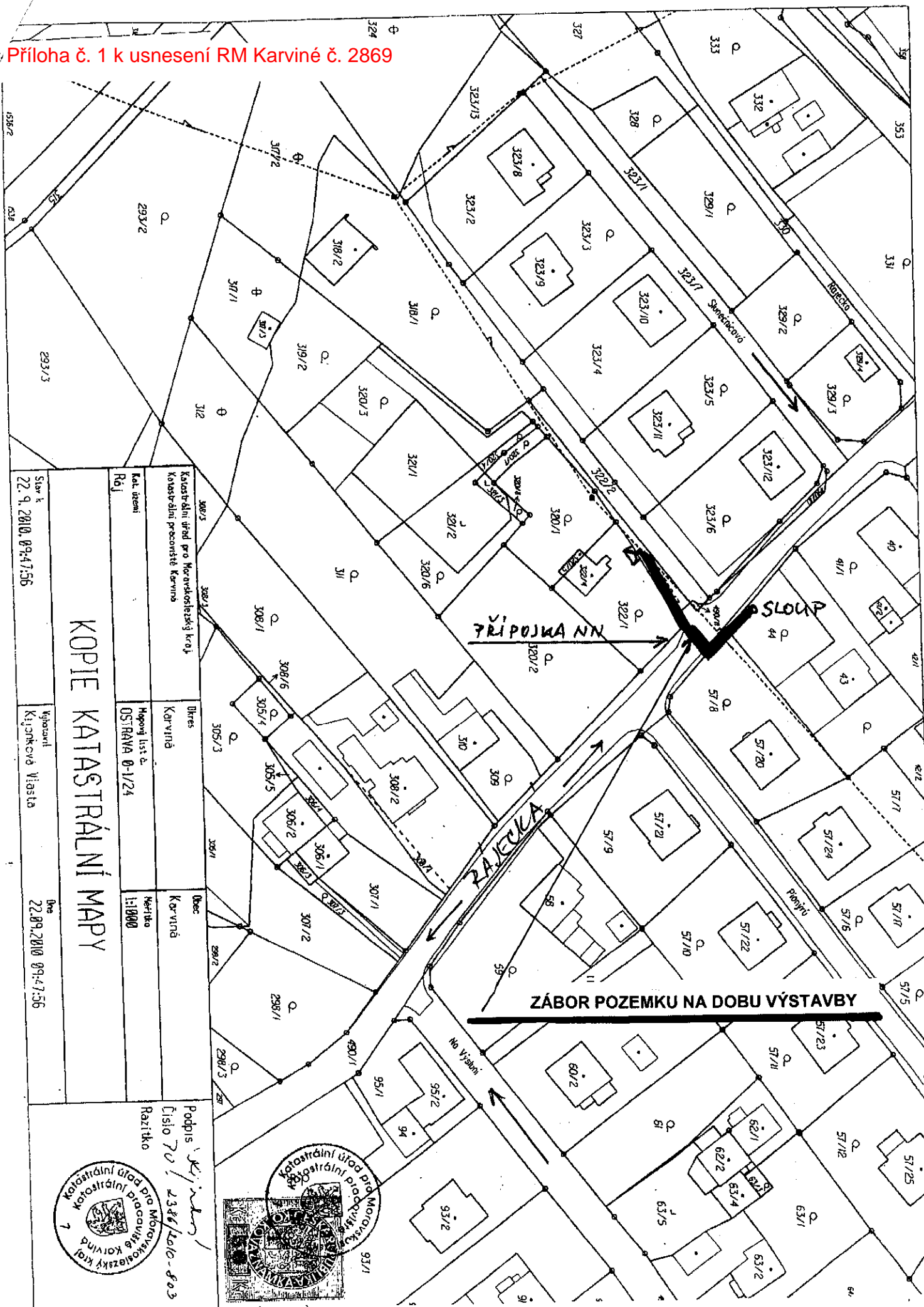
# Důvodová zpráva

---

## Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2868

Dodatkem č. 2 k Rámcové smlouvě č. OS/39/648/2007/OSM ze dne 02.04.2007, včetně dodatku č. 1 k této smlouvě ze dne 19.03.2009:

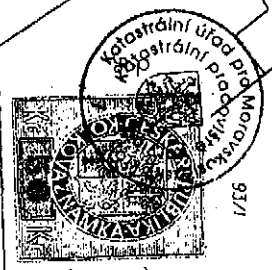
- **dojde k změně sídla společnosti tak, že:**  
vypouští se text: „Praha 1, Týn 1049/3, PSČ 110 00“  
a  
nahrazuje se textem: „Na Novém poli 385/1a, 733 01 Karviná – Staré Město.“
- **doplňuje se ujednání:**
  1. Smluvní strany konstatují, že společnost SEJONG ke dni 31.12.2012 splnila svůj závazek podle č. 3.1.1 Rámcové smlouvy včetně dodatku č. 1 k této smlouvě tak, že k danému datu vytvořila 201 pracovních míst.
  2. Smluvní strany dále sjednávají, že společnost SEJONG se zavazuje, že v letech 2013-2015 neklesne ve společnosti SEJONG počet pracovních míst ve smyslu čl. 3.1.1 Rámcové smlouvy včetně dodatku č. 1 k této smlouvě pod 150 pracovních míst. Společnost SEJONG zároveň vyvine přiměřené úsilí k tomu, aby došlo k dalšímu udržení tohoto počtu pracovních míst či dokonce k jeho navýšení také v následujícím období (alespoň v období do konce roku 2017).



# KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY

Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj Katastrální pracoviště Karviná	Okres Karviná	Obec Karviná
Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj Katastrální pracoviště Karviná	Okres Karviná	Obec Karviná
Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj Katastrální pracoviště Karviná	Okres Karviná	Obec Karviná

Podpis: *Karviná*  
Číslo 70 / 2386/2010-803  
Razítko



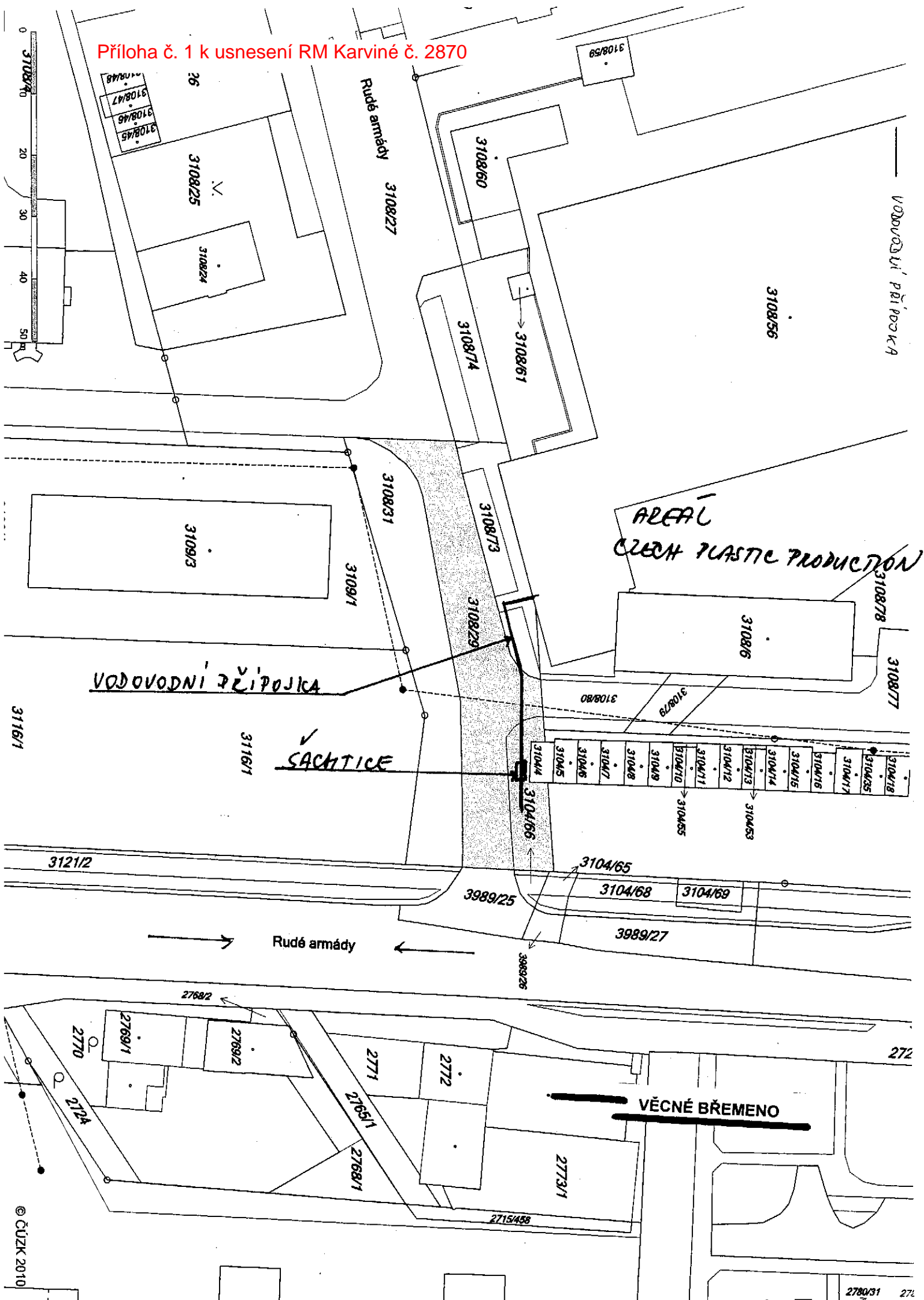
Stav k  
22.9.2010 09:47:56

Vytvořil  
Kijicková Vlasta

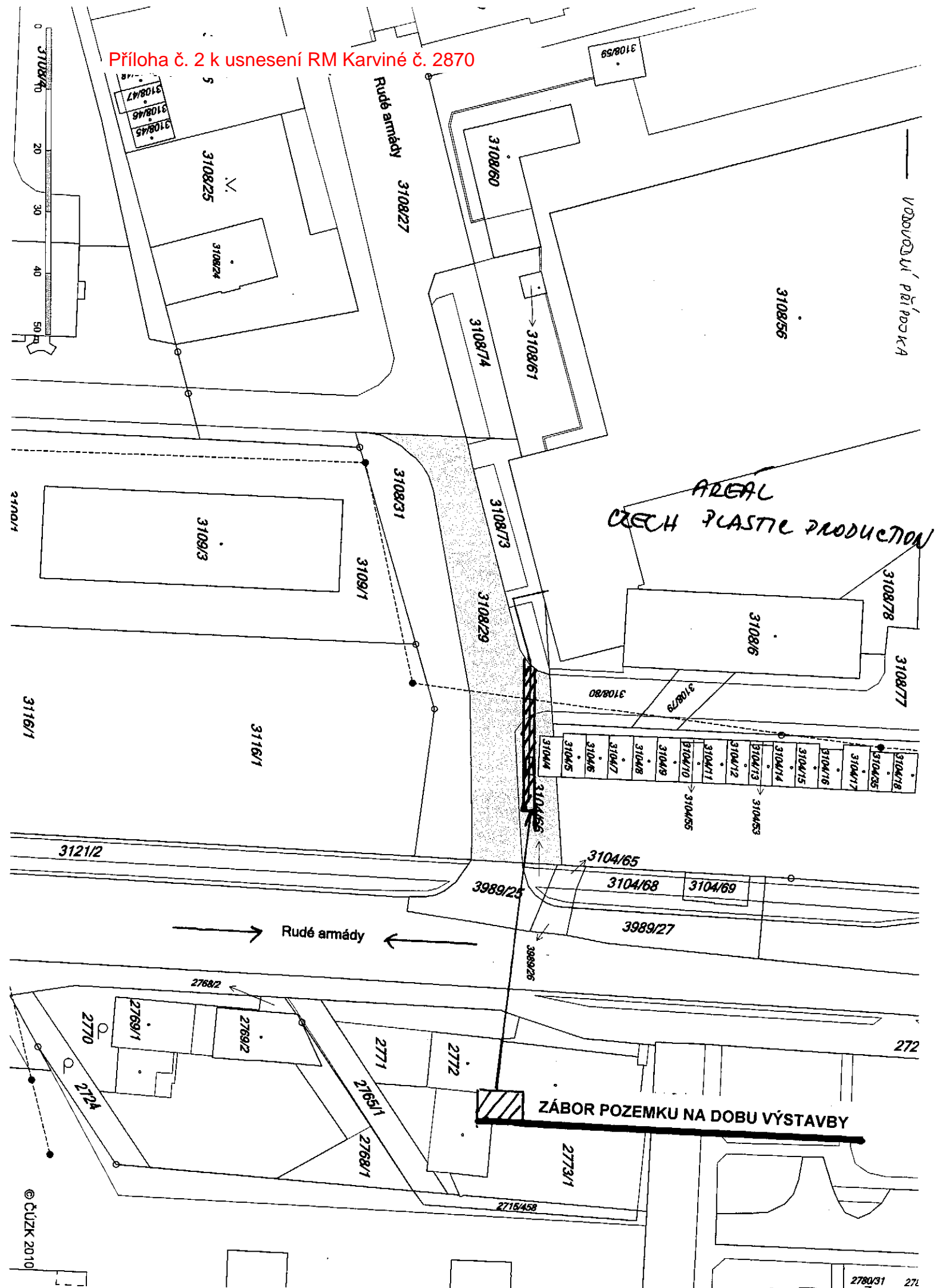
Dne  
22.09.2010 09:47:56

ZÁBOR POZEMKU NA DOBU VÝSTAVBY

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2870

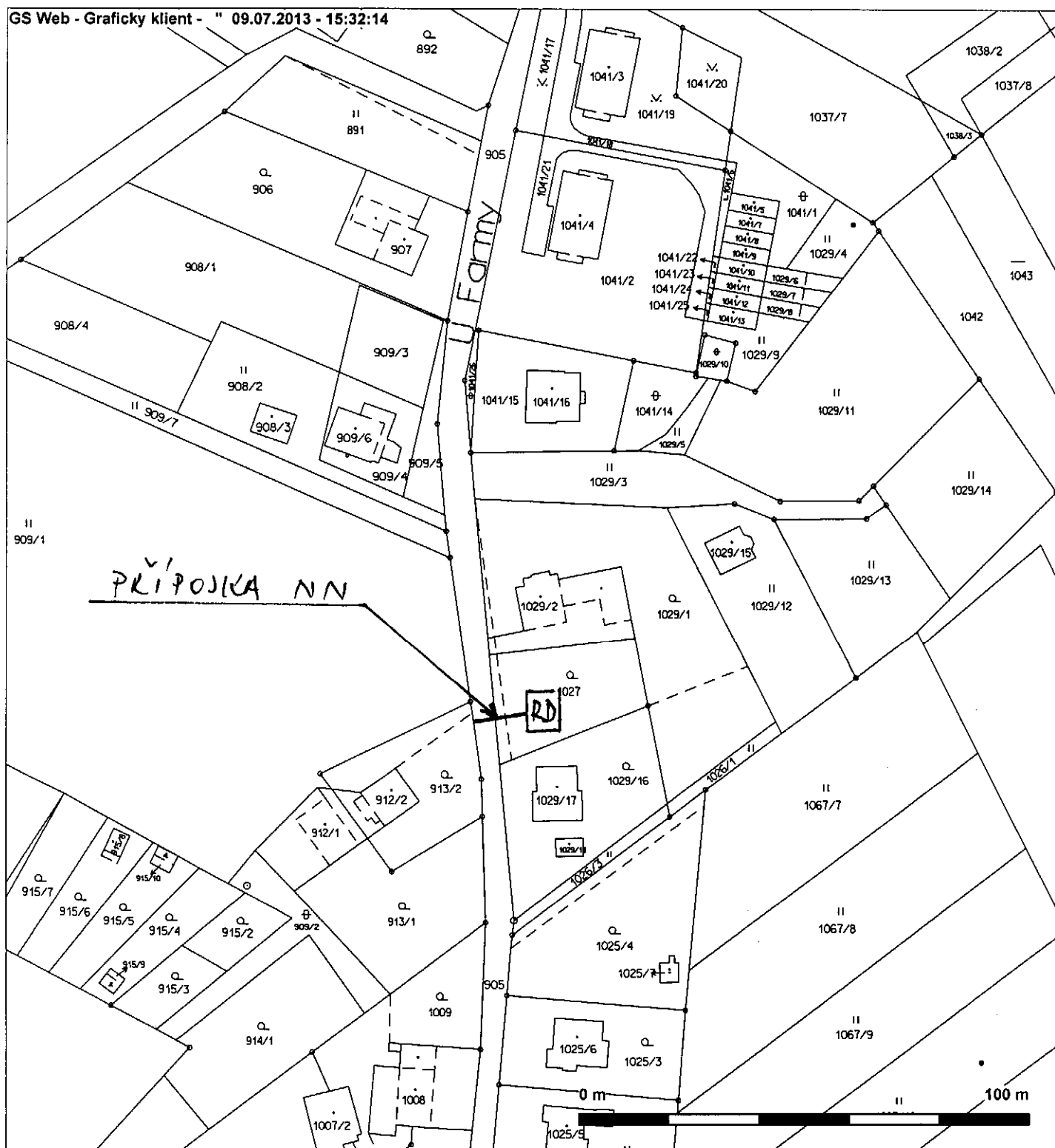


Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 2870



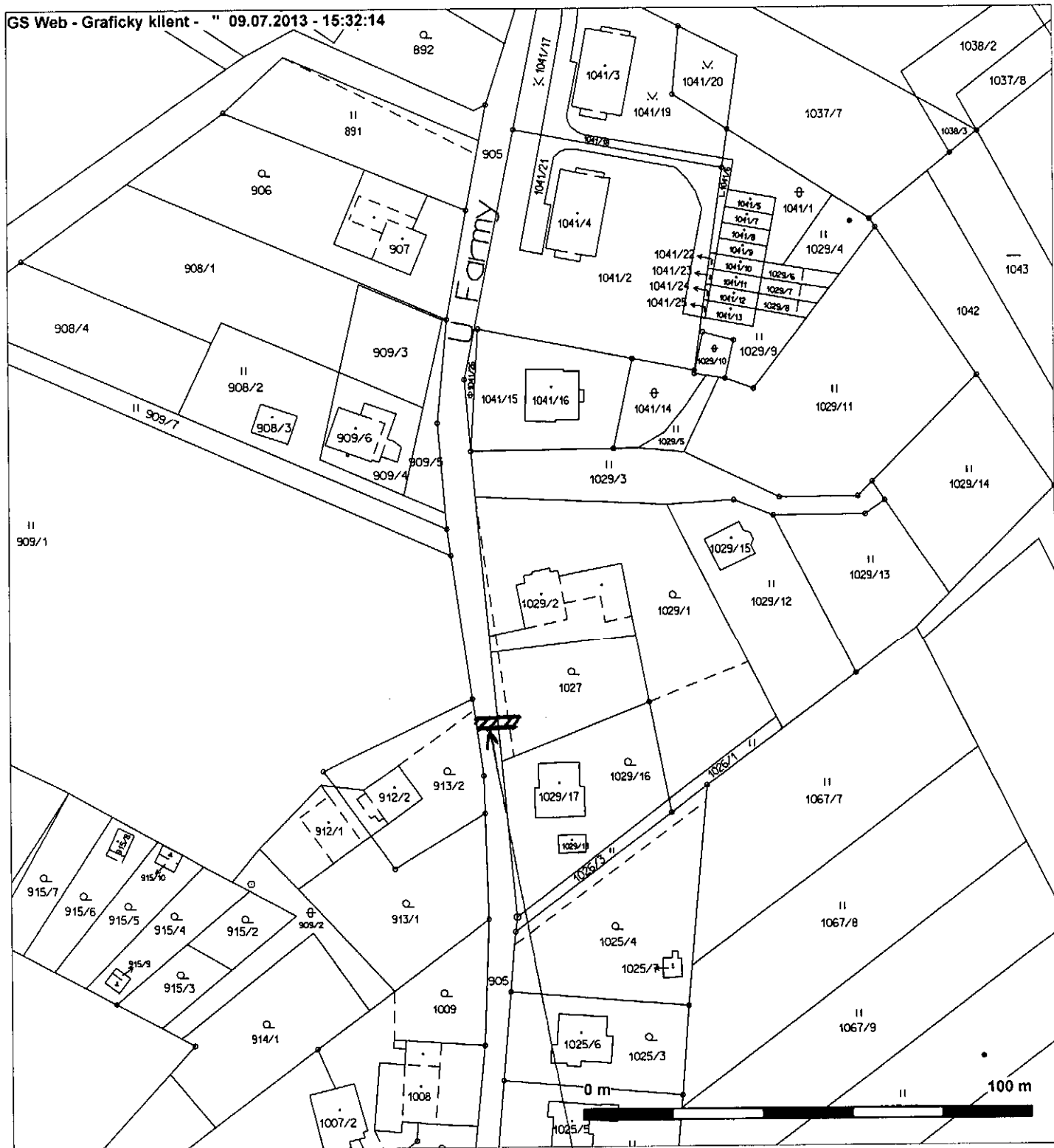


Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2871



VEČNÉ BŘEMENO

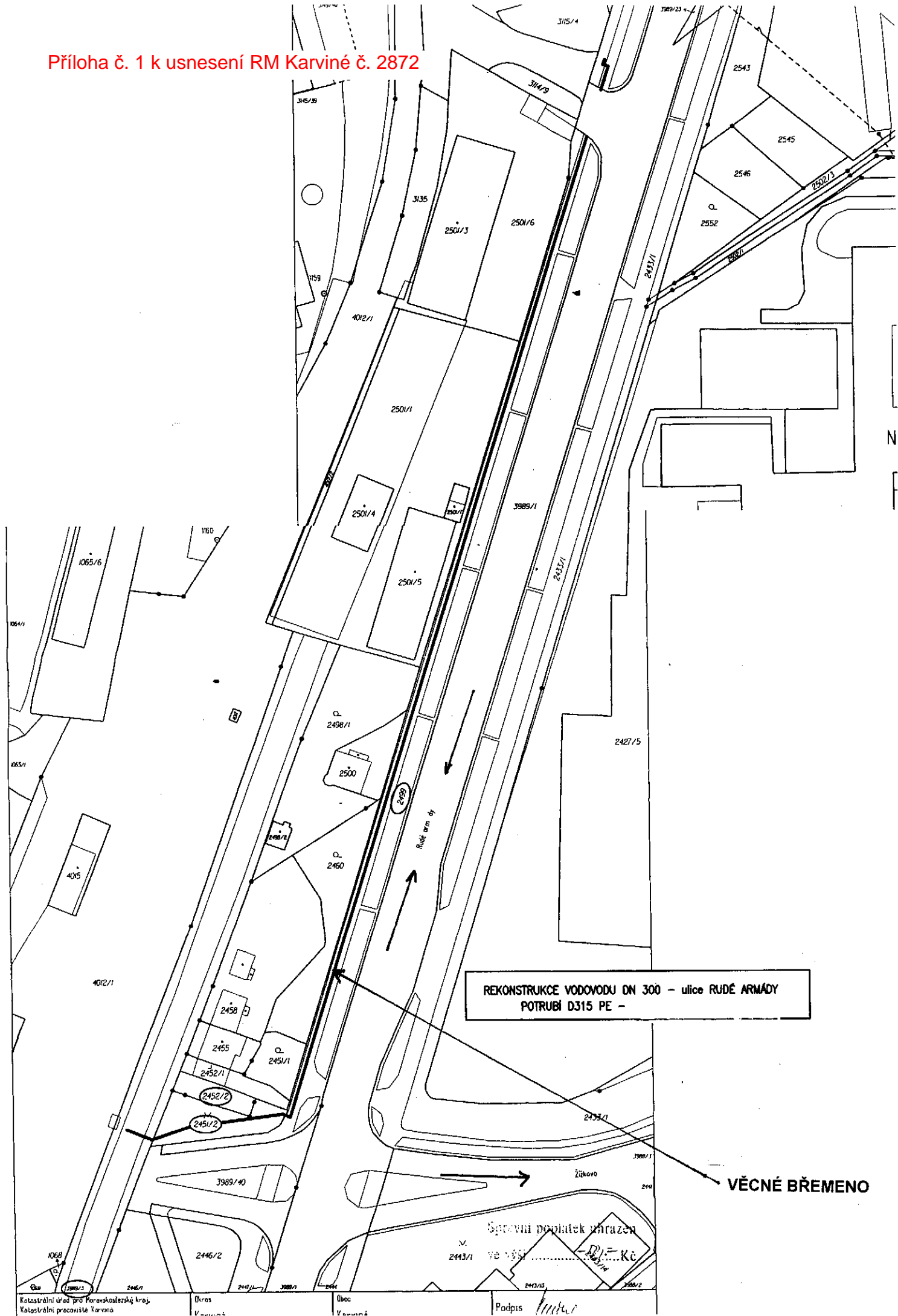
## Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 2871



## ZÁBOR POZEMKU NA DOBU VÝSTAVBY



Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2872

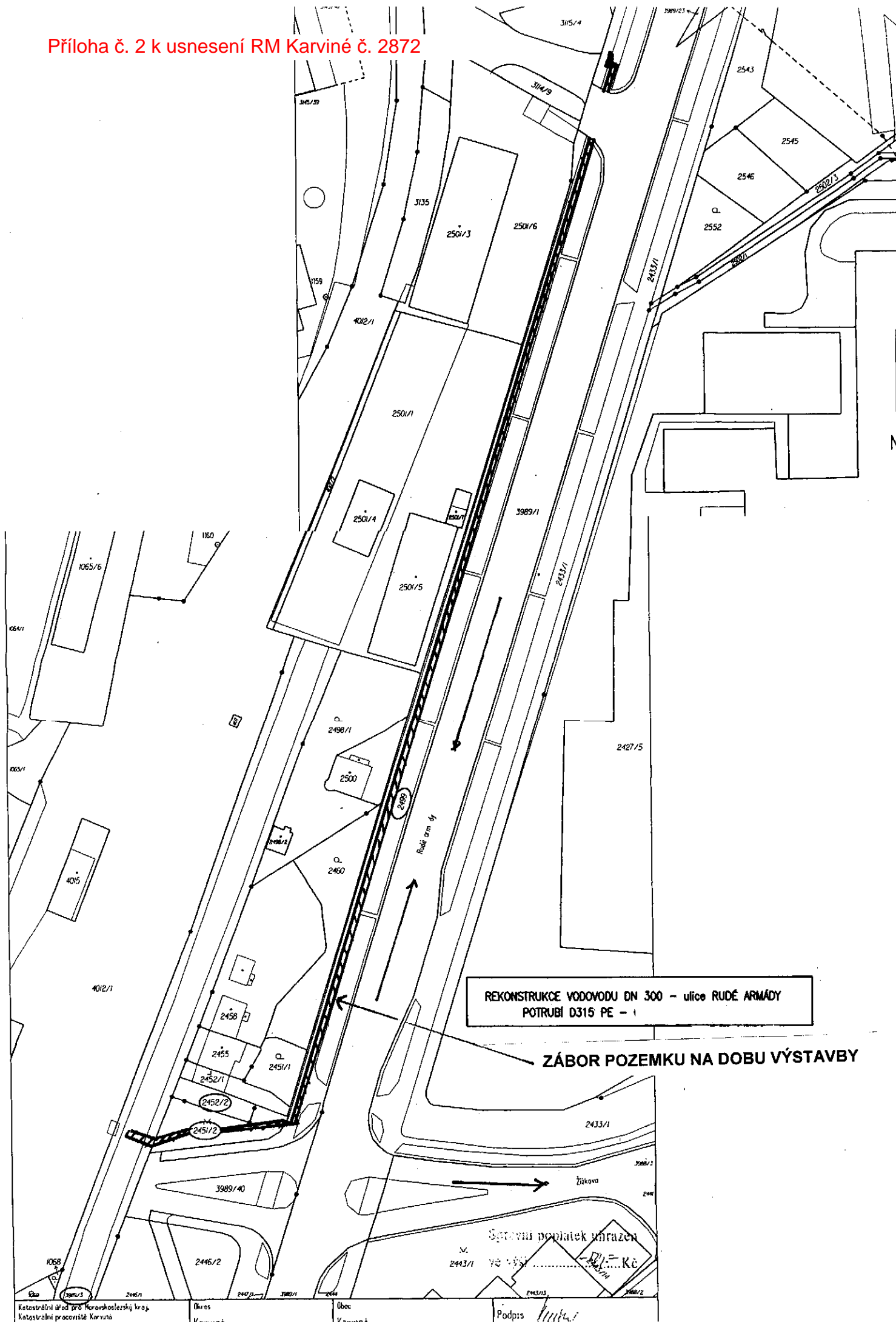


REKONSTRUKCE VODOVODU DN 300 - ulice RUDE ARMÁDY  
POTRUBÍ D315 PE -

VĚCNÉ BŘEMENO

Správa poplatků uhrazen  
ve výši  
2443/1 Kč

**Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 2872**



### Dodatek č. 3

#### Mandátní smlouvy č. OS 209/032876/2008/OSM/Ga

O obstarávání správy, údržby a oprav budov, společných částí domů, bytů a nebytových prostor, popřípadě pozemků a o výkonu dalších práv a povinností uzavřené ve smyslu ustanovení § 566 a následujících zákona č. 513/1991 Sb., Obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

Číslo smlouvy mandanta: MMK/SML/40/2008

1. statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Tomáš Hanzlem, primátorem města  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Karviná  
č. účtu: 4335262/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534

dále jen „vlastník“ nebo „mandant“ na straně jedné

a

2. BYTservis-slужby, spol. s r.o.

registrovaný v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl a vložka C 5192

se sídlem: Karviná-Ráj, Prameny 603/24  
jednající: Ing. Petr Sztula, jednatel  
IČ: 47670860  
DIČ: CZ47670860  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
č. účtu: 18308791/0100

dále jen „správce“ nebo „mandatář“ na straně druhé

I.

Smluvní strany se dohodly na uzavření dodatku č. 3 k mandátní smlouvě č. OS 209/032876/2008/OSM/Ga uzavřené dne 30.05.2008 ve znění dodatku č. 1 ze dne 11.10.2010 a dodatku č. 2 ze dne 27.01.2011 (dále jen „mandátní smlouva“). Mandátní smlouva se mění a doplňuje následovně:

**V části A „Obecná ustanovení“ se článek IV. mandátní smlouvy „Převzetí svěřeného majetku“ v bodě 3 ruší.**

**V části A „Obecná ustanovení“ se článek V. mandátní smlouvy „Odměna a její splatnost“ v bodě 3 mění takto:**

3. Odměna bude uhrazena na základě vystavené faktury správcem se splatností 21 dní. Nedílnou součástí faktury je výkaz o počtu nájemních jednotek (dále též výkaz). Správce je povinen doručit vlastníkově fakturu vždy do pátého pracovního dne měsíce, za který se platí odměna. Odměna za příslušný kalendářní měsíc bude vypočtena dle výkazu k poslednímu dni měsíce, který předcházal měsíci, v němž je vlastníkově doručena faktura (např. odměna za květen 2013 je vypočtena dle výkazu počtu nájemních jednotek k 30.04.2013).

**V části B. „Práva a povinnosti“ se článek VI. mandátní smlouvy „Při výkonu správy“ v bodech 6, 9, 12 a 17 mění takto:**

6. Při realizaci investičních akcí spolupracovat v požadovaném rozsahu s Odborem majetkovým při zajišťování podkladů pro tyto akce a spolupracovat s realizačními firmami při zajišťování jejich požadavků v průběhu realizace investiční akce.

9. Spolupracovat s Oddělením právním a kontrolním vlastníka na zajišťování a přípravě podkladů pro řešení stížností a petic podaných občany v souladu s platnými právními předpisy. Rovněž spolupracovat s příslušnými odbory magistrátu při řešení interpelací podaných zastupiteli města.

12. Platby za nájem a služby spojené s užíváním jednotek, bytů a nebytových prostor od jednotlivých nájemců, platby od nájemců jednotek, bytů a nebytových prostor za způsobené škody soustřeďovat na svém bankovním účtu č. 10006-18308791/0100 u Komerční banky.

Správce je povinen pravidelně, vždy nejpozději do 25. dne následujícího měsíce, odvádět vyinkasované částky nájemného z bytů, nebytových prostor, garáží, za antény, reklamy, hasicí přístroje a také za uhrazené vystavené faktury za opravy ve volných bytech nebo nebytových prostorách na účet statutárního města Karviná, č. účtu 4335262/0800 u České spořitelny Karviná, a.s.. Tyto vyinkasované částky je oprávněn zadržet pouze z důvodu neuhrazených záloh na služby a neuhrazených nedoplatků vyúčtování těchto služeb z důvodu, aby nedošlo na bankovním účtu č. 10006-18308791/0100 k neschopnosti hradit závazky vůči dodavatelům vyúčtovatelných služeb (energií) a dodavatelům zajišťujícím údržbu bytového fondu statutárního města Karviná.

BYTservis-slужby, spol. s r.o. bude každý měsíc aktualizovat a pravidelně předávat vlastníkově důvodovou zprávu o stavu zadrženého nájemného, a to k 25. kalendářnímu dni následujícího měsíce. BYTservis – služby, spol. s r.o. je povinen řešit výše záloh u dodavatelů služeb ve vztahu ke snižujícím se bytovému fondu vlastníka tak, aby nedocházelo k vysokým přeplatkům záloh.

17. Vyhotovovat na požádání podklady pro soudní či správní řízení v těch případech, kdy vlastníka zastupuje zaměstnanec vlastníka či advokát a v případech, kdy řízení vede odbor Magistrátu města Karviné. Pro Odbor ekonomický – oddělení poplatků a pohledávek připravovat veškeré podklady pro vymáhání pohledávek, které vznikly z nájemního vztahu vůči nájemcům jednotek, bytů.

**V části B. „Práva a povinnosti“ se článek VI. mandátní smlouvy „Při výkonu správy“ v bodě 26 druhý odstavec mění takto:**

K 31.12. každého kalendářního roku přeložit nejpozději do 25.01. následujícího kalendářního roku inventurní soupisy:

- Pohledávek nájemného z bytů, nebytových prostor, garáží, reklam, antén a hasicích přístrojů
- Pohledávek z vystavených faktur za opravy ve volných bytech
- Stavů zadrženého nájemného

- Opravných položek k pohledávkám

**V části B. „Práva a povinnosti“ se článek VIII. mandátní smlouvy „Zajišťování údržby a oprav“ v bodě 1 páte odrážce mění takto:**

- Čtvrtletně bude předkládat Odboru majetkovému vlastníka výsledky hospodaření za jednotlivá čtvrtletí, tj. plnění fin. plánu údržby včetně věcného plnění údržby s členěním na vlastní a dodávanou údržbu, a to v termínu stanoveném vlastníkem.

**V části B. „Práva a povinnosti“ se článek IX. mandátní smlouvy „Závazky vlastníka“ v bodě 2a první odstavce mění takto:**

2a. Podle schváleného čtvrtletního finančního plánu údržby je vlastník povinen uhradit do 21 dní od data vystavení faktury správcem zálohové faktury ve výši 75% předpokládaného plnění údržby v daném měsíci. Správce se zavazuje vystavit vyúčtování faktury, které budou ve výši rozdílu mezi vystavenými zálohovými fakturami a skutečně provedenou údržbou, s výjimkou měsíce prosince ve lhůtě do 9. kalendářního dne měsíce, který následuje po měsíci, v němž byly opravy a údržba provedeny. V případě, že záloha na opravy a údržbu poskytnutá vlastníkem byla vyšší než provedené vyúčtování, je správce povinen poukázat rozdíl na účet vlastníka uvedený v záhlaví tohoto dodatku tak, aby platba byla připsána na tento účet vlastníka s výjimkou měsíce prosince do 25. kalendářního dne měsíce, ve kterém je provedeno vyúčtování. Bude-li záloha na opravy a údržbu poskytnutá vlastníkem nižší než provedené vyúčtování, je vlastník povinen poukázat rozdíl na účet správce v lhůtě splatnosti faktury, tj. 21 dní, to však za předpokladu, že bude dodržen finanční plán údržby.

**V části B. „Práva a povinnosti“ se článek IX. mandátní smlouvy „Závazky vlastníka“ doplňuje o bod 3 tohoto znění:**

3. Stavební a montážní práce zařazené pod číselnými kódy 41 – 43 klasifikace produkce CZ-CPA v rámci vlastní údržby budou fakturovány zvlášť a z faktury bude zřejmý základ daně pro základní a pro sníženou sazbu DPH.

## II.

Smluvní strany konstatují, že v tomto dodatku nejsou žádná slova opravována nebo přepisována.

V ostatních ustanoveních se mandátní smlouva nemění a zůstává v platnosti.

Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem řádně přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

Tento dodatek se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každý účastník obdrží jedno vyhotovení.

Smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost tohoto dodatku svými podpisy.

V Karviné.....

V Karviné.....

.....  
Tomáš Hanzel

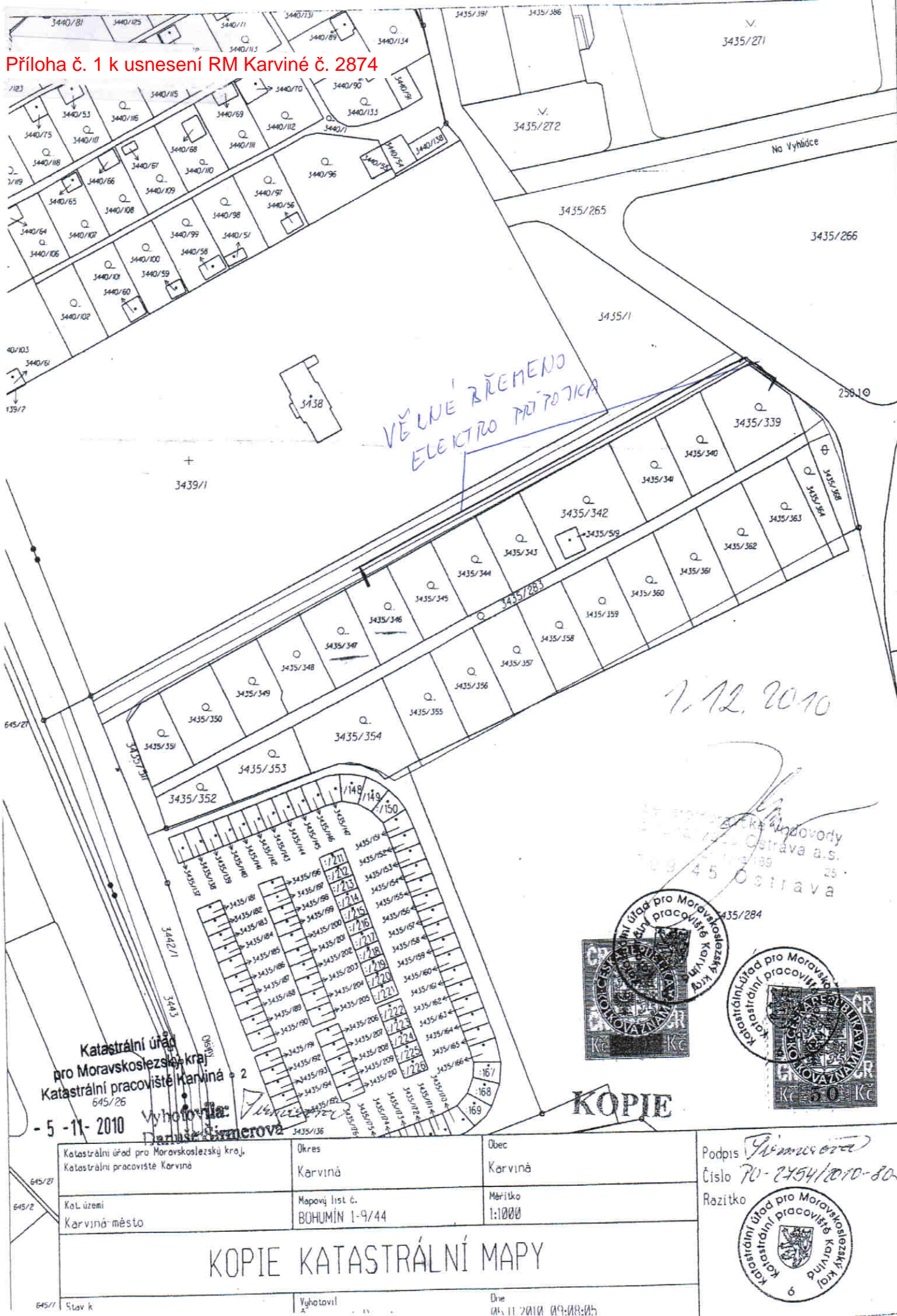
primátor města Karviné

.....  
Ing. Petr Sztula

jednatel společnosti  
BYTservis-slужby, spol. s r.o.



**Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2874**



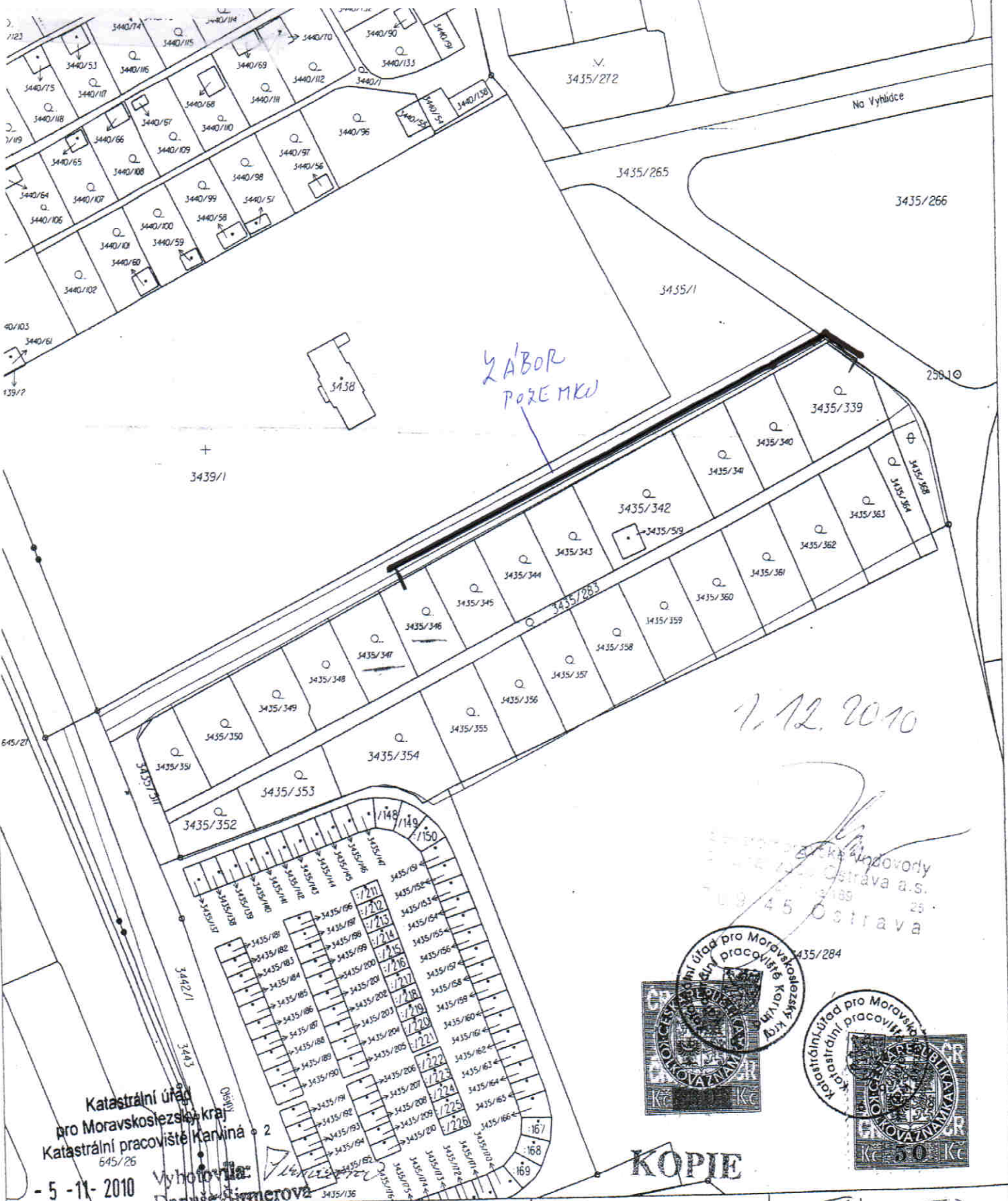
**KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY**

Podpis *Daniela Šimerová*  
 Číslo 70-2454/2010-803  
 Razítko



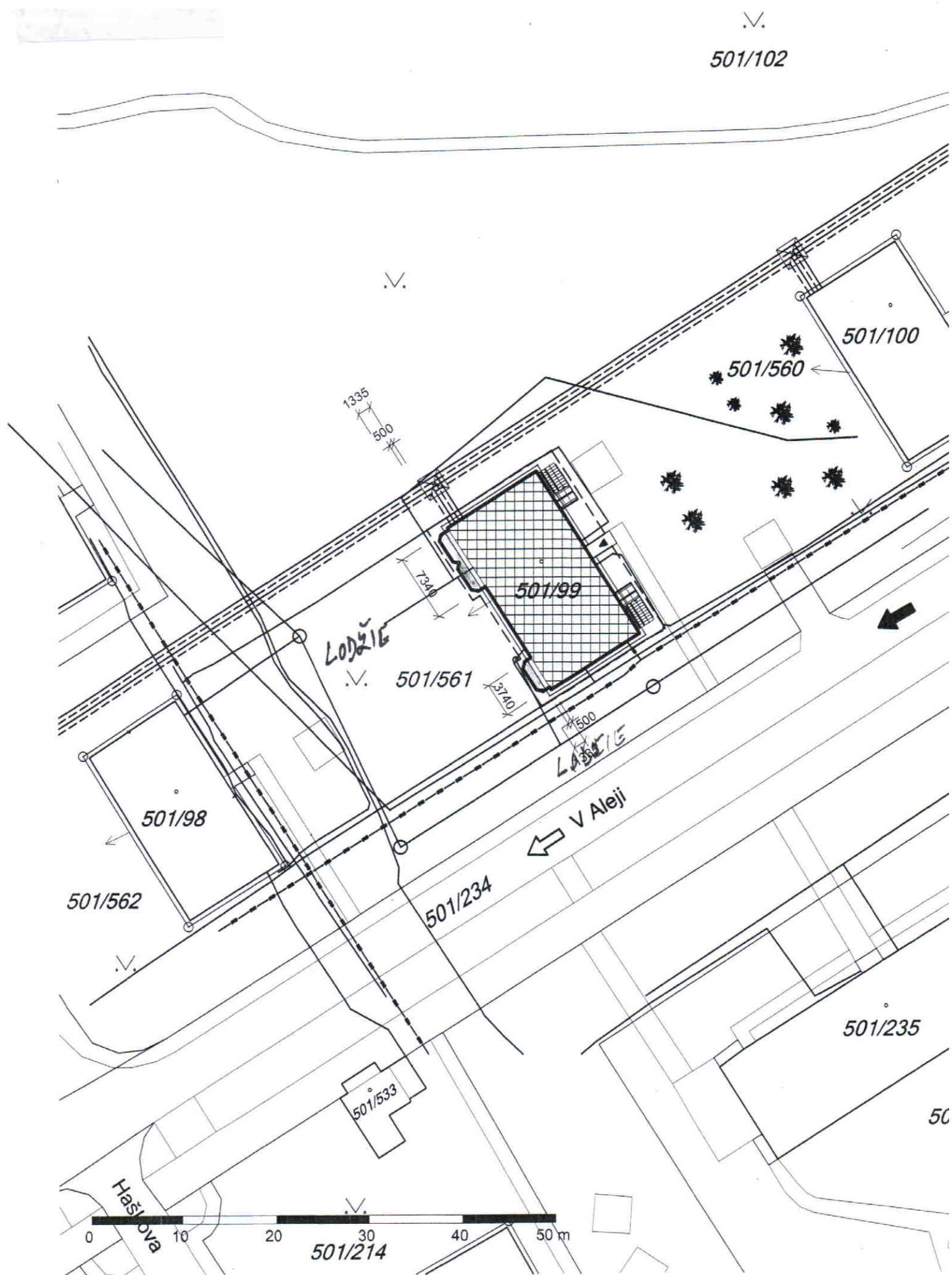


Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 2874



Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj Katastrální pracoviště Karviná 645/26	Okres Karviná	Obec Karviná
Kot. území Karviná-město	Mapový list č. BOHUMÍN 1-9/44	Měřítko 1:1000
KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY		
645/77 Stav k	Vyhotožil	Dne 04.11.2010 09:08:05

Podpis *Šimerová*  
Číslo 70-2454/2010-803  
Razítko  
Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj  
Katastrální pracoviště Karviná  
6

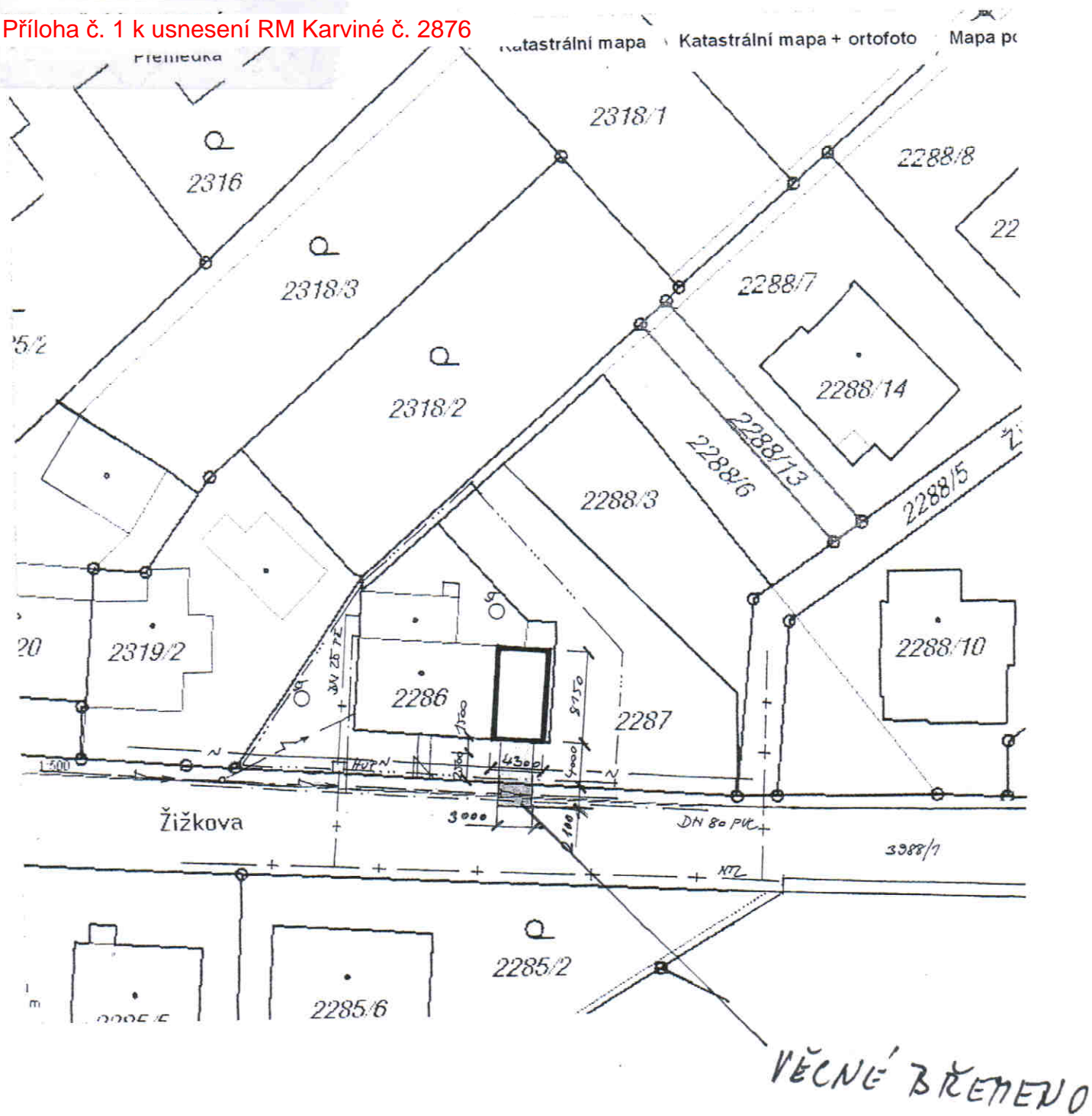


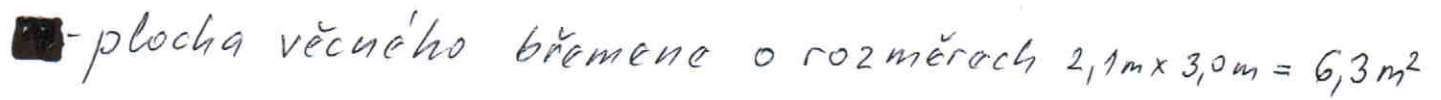


### Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 2875

Smlouva o právu provést stavbu spočívající v umístění 15 ks lodží a stavby zateplení (dále jen stavba) nad částí pozemku p. č. 501/102 o celkové výměře cca 10 m<sup>2</sup> v katastrálním území Ráj, obec Karviná, uzavřena mezi statutárním městem Karviná (dále též město) a Společenstvím vlastníků bytových jednotek domu V Aleji č.p. 648 v Karviné, se sídlem Karviná, Ráj, V Aleji 648/31, PSČ 734 01, IČ 26844107 (dále též investor) v souladu s § 86 odst. 2 písm. a) a § 110, odst. 2 písm. a) stavebního zákona v platném znění, bude sloužit jako doklad prokazující právo založené smlouvou provést stavbu 15 ks Lodží a stavby zateplení na domě č. p. 648/31, ul. V Aleji, Karviná - Ráj a bude obsahovat mimo jiné tyto podmínky:

- investor se zavazuje při umístění a realizaci stavby dodržet všechny podmínky dle platných právních předpisů opravňujících k umístění a užívání stavby
- investor se zavazuje před zahájením stavby projednat technické provedení stavby s Odborem majetkovým Magistrátu města Karviné, oddělením provozu a údržby
- investor se zavazuje budoucí stavbu udržovat ve stavu způsobilém k užívání
- kterákoliv ze smluvních stran může smlouvu vypovědět v případě, že druhá smluvní strana jakýmkoliv způsobem poruší smlouvu a přes písemné upozornění první smluvní strany nezjedná nápravu ve lhůtě uvedené v upozornění o porušení smlouvy nebo v případě, že stavba nebude realizována.

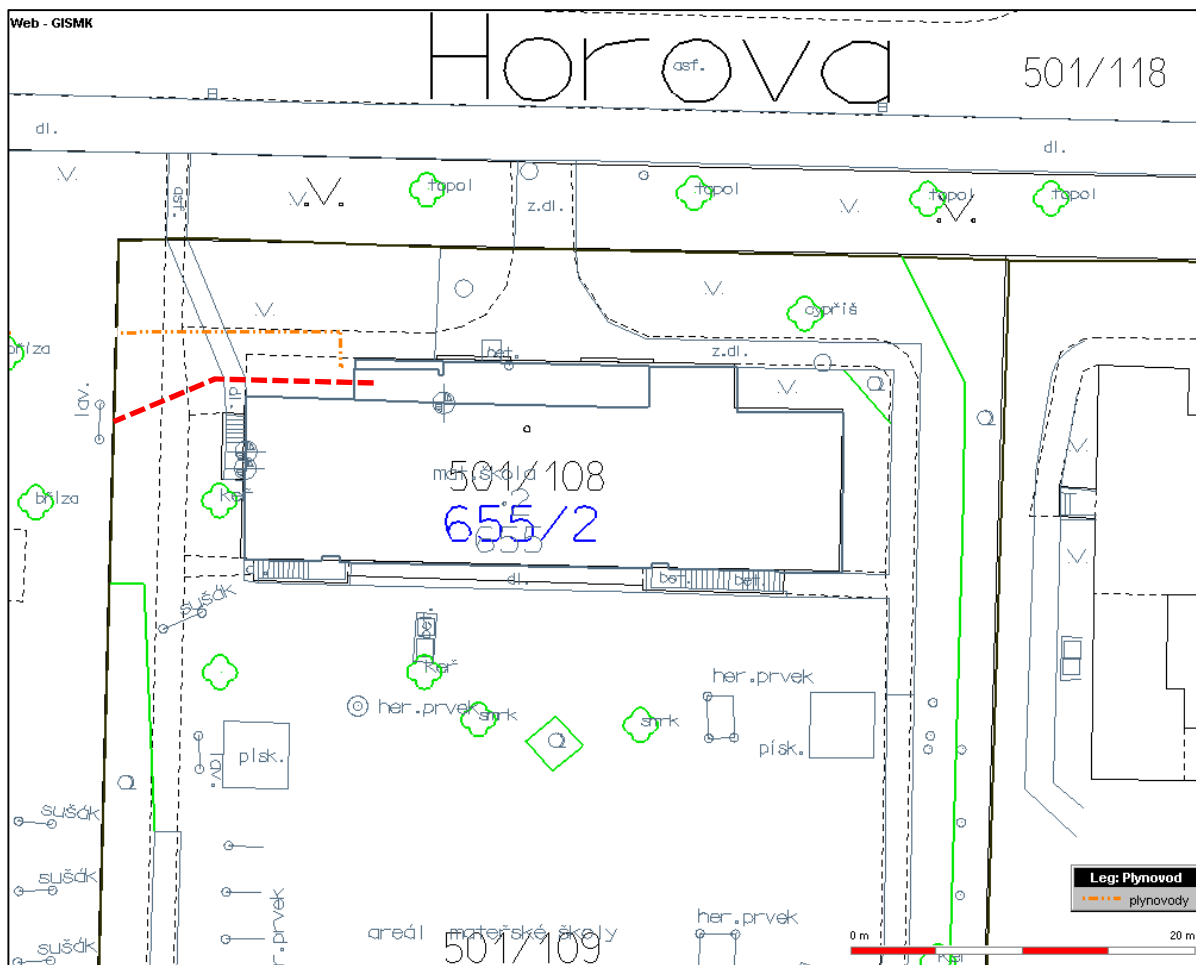




## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2887

Situační snímek překládané plynovodní přípojky mateřské školy Olbrachtovy v rozsahu určeném k budoucímu převodu do vlastnictví statutárního města Karviné (délka 15,6 m)

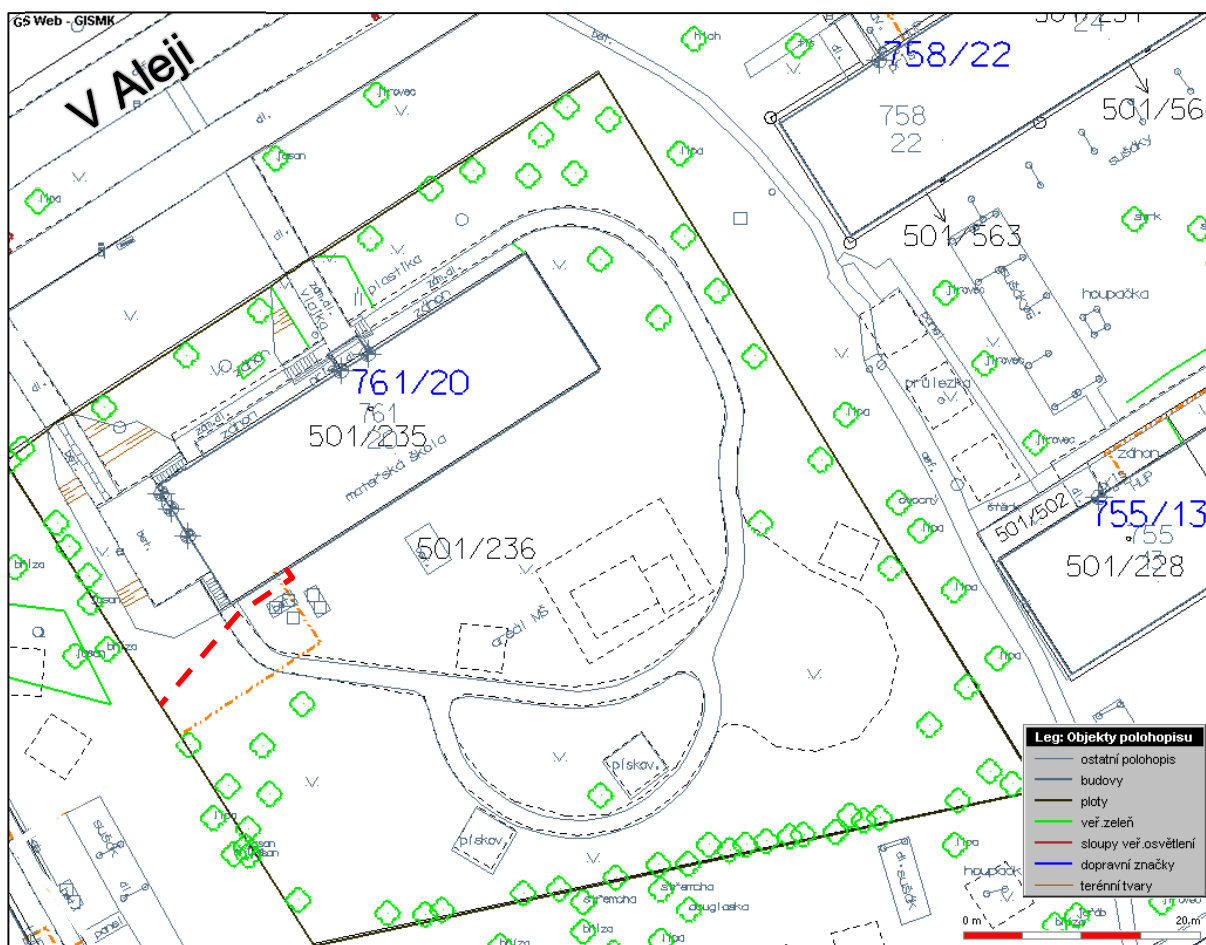


#### LEGENDA

- — — STÁVAJÍCÍ PLYNOVODNÍ PŘÍPOJKA NA POZEMKU MŠ
- - - NOVÁ TRASA PLYNOVODNÍ PŘÍPOJKY NA POZEMKČÍCH MŠ ZOHLEDŇUJÍCÍ ZÁMĚRY MŠ A STÁVAJÍCÍ INFRASTRUKTURU

### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2888

Situační snímek překládané plynovodní přípojky mateřské školy V Aleji v rozsahu určeném k budoucímu převodu do vlastnictví statutárního města Karviné (délka 16,5 m)



#### LEGENDA

- · — · — STÁVAJÍCÍ PLYNOVODNÍ PŘÍPOJKA NA POZEMKU MŠ
- - - - - NOVÁ TRASA PLYNOVODNÍ PŘÍPOJKY NA POZEMCÍCH MŠ ZOHLEDŇUJÍCÍ ZÁMĚRY MŠ A STÁVAJÍCÍ INFRASTRUKTURU

## Stavba pod názvem Stavební úpravy bývalého objektu KB – soupis stavebních víceprací

Název prací	Podrobnější popis	předpokládaná cena	odůvodnění nezbytnosti stavebních prací
Demontáž původní SDK příčky, vyzdění nové		50 000,00 Kč	při provádění demontážních prací a stavebních úprav byly zjištěny nevhodně provedené příčky ze SDK - nutno vyzdít
Podhled v 5. NP	Dmtž původního + mtž nového kazetového podhledu	185 000,00 Kč	z důvodů demontáže a následné montáže vzduchotechniky, klimatizace a rozvodů slaboproudých a silnoproudých zařízení nutno demontovat podhled - z důvodu špatného technického stavu nelze zpět namontovat
Stavební úpravy v 5.NP	EZS + přístupový systém	84 000,00 Kč	pro budoucí využití prostorů nutno provést další navazující práce
	Výměna požárních dveří	450 000,00 Kč	
	Výměna dveří do kanceláří, soc. zařízení, kuchyňky		
	Renovace parket v zasedačce (broušení nátěr)		
	Ostatní podlahové krytiny - dlažba, koberce		
	Ostatní povrchové úpravy - obklady, nátěry,		
Úpravy nočních trezorů v 1.NP	Přiteplení stěny + SDK příčka jednostranná	20 000,00 Kč	při provádění demontážních prací bylo zjištěno, že noční trezory nejsou zaizolovány a zazděny - provést izolaci a zazdění

<b>Výměna všech oken</b>	Stavební úpravy po vybouraných oknech, žaluzie v 5.NP	4 300 000,00 Kč	při provádění demontážních a stavebních úprav bylo zjištěno, že část oken vykazuje značné poškození i přes navrhovanou renovaci, stávající dřevěná okna jsou osazena do skrytých ocelových osazovacích rámců, kdy dochází ke kondenzaci, zatékání srážkové vody a následné degradaci dřevěných rámců hnitím - výměna všech oken za plastová.
<b>Demontáž nákladního výtahu mč. 1.10</b>	mezi 1. NP místnost 1.10 a 1. PP místnost 22	25 000,00 Kč	při provádění demontážních prací bylo zjištěno nevhodné umístění nákladního výtahu - nutno odstranit
<b>Vyvolávací systém</b>	doplnění přepážkových displejů, kabeláže	235 000,00 Kč	dle požadavku pro budoucí využití doplnění přepážkových displejů a příprava kabeláže
<b>Demontáž původní VZT - část 1</b>		30 000,00 Kč	při provádění demontážních prací a stavebních úprav potrubí VZT bylo skryté pod podhledem - nutno demontovat
<b>Vyrovnávací mazanina na střeše</b>	nerovnost střechy, vyspádování	60 000,00 Kč	při provádění demontážních prací stávající střešní konstrukce byla zjištěna nerovnost střechy a chybné vyspádování do střešní vpusti - nutno vyrovnat vyspádováním ke vpusti
<b>Demontáž původních rozvodů slaboproudu</b>	zařízení elektrické požární signalizace, evakuačního rozhlasu	100 000,00 Kč	při provádění demontážních prací a stavebních úprav byly zjištěny staré kabeláže a zařízení slaboproudých rozvodů - nutno demontovat
<b>Odstranění asfaltového lepidla po vlysech</b>	Místnost č. 2.31 2.43 2.44 2.45 3.37	25 000,00 Kč	při provádění demontážních prací stávajících podlah byly zjištěny vrstvy asfaltového lepidla - nutno odstranit
<b>Změna typu zasklení vnitřních dveří</b>	varianta 16cm pásu skla	35 000,00 Kč	z důvodu účelnosti, prosvětlení a bezpečnosti provést prosklení interiérových dveří po celé výšce šíře 16 cm z čirého skla
<b>Elektrická zabezpečovací signalizace v 1. NP</b>	Klávesnice pro EZS zadní vchod + přesun klávesnice z recepcce 1.NP	6 000,00 Kč	po prověření umístění klávesnice EZS nutno doplnit klávesnici k zadnímu vchodu a přemístit z recepcce na chodbu

Strukturovaná kabeláž - metalický propoj serveroven		7 500,00 Kč	dle požadavku MV na oddělenou síť pro správní agendy nutno provést metalický propoj
<b>celkem</b>		<b>5 612 500,00 Kč</b>	





## **S M L O U V A** o poskytnutí nadačního příspěvku

číslo 130110457

### **Smluvní strany:**

#### **Nadace OKD**

se sídlem: Ostrava, Moravská Ostrava, Prokešovo náměstí 6/2020, PSČ 728 30

IČ: 278 32 813

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č.ú.: 2988892 / 0800, v.s. 130110457

zastoupená: ředitelem Ing. Jiřím Suchánkem, na základě plné moci

zapsaná v nadačním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl N, vložka 280

tel: 596 262 116, e-mail: info@nadaceokd.cz

(dále jen "poskytovatel" nebo „Nadace“)

a

Název organizace: statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná

IČ: 00297534

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č.ú.: 1721542349/0800

zastoupený/á: Tomášem Hanzlem na základě volby ze dne: 2. 11. 2010

osoba pověřená vedením projektu: Ing. Bc. Daniela Gavlasová

tel: 596 389 389, e-mail: daniela.gavlasova@karvina.cz

(dále jen "příjemce")

uzavírají podle § 51 zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku v platném znění a v souladu s ustanovením § 2 odst. 4 a § 21 zákona č. 227/1997 Sb., o nadacích a nadačních fondech, v platném znění tuto **smlouvu o poskytnutí nadačního příspěvku** (dále jen „smlouva“):

Čl. I.  
**Úvodní ustanovení**

1. Účelem Nadace je podpora a rozvoj duchovních a humanitárních hodnot, podpora životního prostředí, vzdělání, sportu, sociálně-zdravotní oblasti, kultury, hornických tradic, dále podpora regionu a evropských projektů neziskových organizací na výše uvedené účely.
2. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci nadační příspěvek, závazek příjemce nadační příspěvek přijmout a použít ho v souladu s jeho účelovým určením za podmínek stanovených touto smlouvou a určení postupu při porušení nebo nedodržení závazků smluvních stran stanovených touto smlouvou.
3. Nadační příspěvek dle této smlouvy je poskytován z programu: Pro zdraví.

Čl. II.  
**Nadační příspěvek**

1. Poskytovatel se zavazuje za dále v této smlouvě uvedených podmínek poskytnout příjemci nadační příspěvek ve výši **157 500,- Kč (slovy: jedno sto padesát sedm tisíc pět set korun českých)** účelově určený na realizaci příjemcem předloženého projektu pod názvem „**Ve zdravém těle zdravý duch**“ (dále jen „Projekt“), příjemce se nadační příspěvek zavazuje přijmout a použít jej výhradně na tento Projekt.
2. Nadační příspěvek byl příjemci na základě jeho podané Žádosti o poskytnutí nadačního příspěvku schválen na zasedání správní rady Nadace dne **24. 4. 2013**.
3. Nadační příspěvek se poskytuje na úhradu nákladů spojených s realizací Projektu podle rozpočtu, který je nedílnou součástí smlouvy jako příloha a).
4. Pokud správní rada Nadace schválila nadační příspěvek nižší, než příjemce na základě své žádosti požadoval, upraví příjemce rozpočet na schválenou výši, který odsouhlasí poskytovatel a z něhož je průkazné, že příjemce za nižší nadační příspěvek zrealizuje ucelenou část Projektu. Upravený rozpočet je pak považován za rozpočet ve smyslu této smlouvy.
5. Nadační příspěvek se poskytovatel zavazuje poskytnout příjemci bezhotovostním převodem na účet uvedený v záhlaví této smlouvy ve třech splátkách takto:

první splátku	ve výši <b>78 750,- Kč (slovy: sedmdesát osm tisíc sedm set padesát korun českých)</b> do 45 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení originálu této smlouvy podepsaného oběma smluvními stranami poskytovateli,
druhou splátku	ve výši <b>47 250,- Kč (slovy: čtyřicet sedm tisíc dvě stě padesát korun českých)</b> do 45 kalendářních dnů po písemném schválení Průběžné zprávy o realizaci projektu a Průběžného vyúčtování nadačního příspěvku poskytovatelem příspěvku, ve kterých bude prokazatelně doloženo použití



minimálně 30% nadačního příspěvku poskytnutého v první splátce v rámci schváleného Projektu,

třetí splátku ve výši **31 500,- Kč (slovy: třicet jedna tisíc pět set korun českých)** do 45 kalendářních dnů po písemném schválení Závěrečné zprávy o realizaci projektu a Závěrečného vyúčtování nadačního příspěvku poskytovatelem příspěvku.

6. V případě, že příjemce nesplní podmínky pro poskytnutí jednotlivých splátek nadačního příspěvku uvedené dle předchozího odstavce 5, Nadace není povinna proplatit zbývající splátky, popř. Nadace proplatí pouze prokazatelně vyčerpanou část. Ostatní sankce vůči příjemci nadačního příspěvku vyplývající z této smlouvy při nesplnění jeho povinností nejsou tímto ustanovením dotčeny.
7. Příjemce dává tímto předchozí souhlas, že Nadace je oprávněna započítat jakoukoli svou pohledávku (ať již splatnou či nesplatnou) za příjemcem proti jakémukoli závazku (ať již splatnému či nesplatnému), který vůči příjemci má z jakékoliv smlouvy.

### Čl. III.

#### Doba realizace Projektu

1. Příjemce se zavazuje zahájit realizaci Projektu od 2. 5. 2013 a ukončit Projekt nejpozději do 31. 12. 2013.
2. Náklady, které příjemce požaduje financovat z nadačního příspěvku, musí vzniknout a být uhrazeny ze strany příjemce v době realizace Projektu dle Čl. III odst. 1 v souladu s rozpočtem, jinak takové náklady nebudou poskytovatelem uznány.
3. Pokud příjemce realizaci Projektu nezačne ve stanoveném termínu dle Projektu, oznámí tuto skutečnost do 15 kalendářních dnů po marném uplynutí termínu zahájení písemně poskytovateli a současně vrátí poskytnutý nadační příspěvek neprodleně zpět na účet poskytovatele.
4. Pokud příjemce požaduje změnit termín ukončení realizace Projektu, je povinen požádat o tuto změnu, a to prostřednictvím formuláře Žádost o změnu realizace projektu. Poskytovatel vyhoví žádosti příjemce o prodloužení termínu realizace Projektu pouze v případě, že příjemce není schopen realizaci Projektu ukončit z důvodů nepředvídatelných a neovlivnitelných faktorů, za předpokladu, že o nich bez zbytečného odkladu poté, kdy nastaly, příjemce písemně informoval poskytovatele před uplynutím výše uvedené doby realizace Projektu.

### Čl. IV.

#### Závazky příjemce

1. Příjemce se zavazuje za účelem řádného prokázání použití nadačního příspěvku:
  - a. zajistit oddělené vedení nadačního příspěvku v účetnictví příjemce tak, aby bylo možné jednoznačně prokázat a přezkoumat použití nadačního příspěvku k účelu uvedenému v Čl. II. odst. 1 této smlouvy,

- b. označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k Projektu. Na originál každého účetního dokladu týkajícího se Projektu uvede příjemce ručně nebo razítkem částku, kterou na danou položku Nadace přispěla a to takto: „Z grantu č. (uvedte číslo projektu) Nadace OKD čerpáno (uvedte částku) Kč“;
- c. předložit poskytovateli Průběžnou zprávu o realizaci projektu s Průběžným vyúčtováním a Závěrečnou zprávu o realizaci projektu se Závěrečným vyúčtováním projektu v termínech uvedených v čl. V.;
- d. průkazně doložit použití nadačního příspěvku, zejména předložit originály či úředně ověřené kopie účetních a jiných dokladů prokazujících použití nadačního příspěvku výhradně k účelu uvedenému v Čl. II. odst. 1 této smlouvy, pokud to bude Nadace požadovat;
- e. umožnit poskytovateli a jím pověřeným subjektům použití nadačního příspěvku v celém rozsahu přezkoumat;
- f. umožnit poskytovateli nadačního příspěvku pořídit si kopie účetních dokladů a poskytnout požadovaná vysvětlení a nezbytnou součinnost;
- g. doložit na žádost poskytovatele další zdroje financování projektu z jiných zdrojů v případě, kdy je příspěvek poskytován pouze na částečné pokrytí požadavku.

2. Příjemce je povinen:

- a. Dodržet věcnou skladbu nákladů na Projekt dle schváleného rozpočtu, který je přílohou této smlouvy; v případě odůvodněné potřeby může příjemce provést změnu věcné skladby nákladů bez souhlasu poskytovatele až do výše 15 % (včetně) schváleného nadačního příspěvku a je povinen o této změně poskytovatele informovat. Změna věcné skladby nákladů nad 15 % poskytnutých prostředků musí být odsouhlasena poskytovatelem. Příjemce je povinen změnu poskytovateli předem oznámit prostřednictvím Žádosti o změnu realizace projektu s odůvodněním navrhované změny.
  - b. Po dobu 5 let ode dne nabytí vlastnického práva k dlouhodobému hmotnému majetku s provozně technickou funkcí delší než 5 let pořízenému z prostředků nadačního příspěvku tento majetek nezczit na třetí subjekt.
3. Příjemce není oprávněn jakékoliv právo či pohledávku vzniklou z této smlouvy, včetně nadačního příspěvku postoupit či převést na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Nadace. Bez tohoto předchozího písemného souhlasu Nadace je postoupení či převod pohledávky nebo nadačního příspěvku na třetí osobu neplatné.
4. Příjemce se zavazuje informovat Nadaci a veřejnost vhodným způsobem o realizaci Projektu a o jeho podpoře Nadací. Za účelem prezentace Projektu se zavazuje příjemce rovněž poskytnout poskytovateli přiměřenou součinnosti na základě požadavků poskytovatele (např. předat nebo pořídit vlastní fotodokumentaci nebo video).
5. Příjemce prohlašuje, že je oprávněn k podpisu této smlouvy a v souladu s platnými právními předpisy a zřizovacími dokumenty zajistil splnění veškerých nezbytných podmínek a schválení nebo předběžných souhlasů, které jsou nezbytné k podpisu této smlouvy za příjemce.



## Čl. V. Zprávy a kontrola

1. Příjemce je povinen předložit **administrátorovi**, který je pověřen Nadací k administraci a kontrole Projektu a je blíže určen v Čl. VIII. odst. 2 této smlouvy:
  - a. Průběžnou zprávu o realizaci projektu a Průběžné vyúčtování projektu na formulářích dle Přílohy Pokyny pro příjemce přístupné na internetové stránce poskytovatele. Písemnou a elektronickou formu Průběžné zprávy o realizaci Projektu a Průběžné vyúčtování projektu zašle příjemce administrátorovi, a to **do 9. 9. 2013**.
  - b. Závěrečnou zprávu o realizaci projektu a Závěrečné vyúčtování projektu na formulářích dle Přílohy Pokyny pro příjemce přístupné na internetové stránce poskytovatele. Písemnou a elektronickou formu Závěrečné zprávy o realizaci Projektu a Závěrečné vyúčtování Projektu zašle příjemce administrátorovi, a to **do 30 kalendářních dnů ode dne ukončení Projektu dle č. III odst. 1 této smlouvy**.
2. Příjemce může předem písemně požádat poskytovatele o změnu termínu předložení Průběžné zprávy o realizaci projektu s Průběžným vyúčtováním projektu nebo Závěrečné zprávy o realizaci projektu se Závěrečným vyúčtováním projektu (dále jen „Zprávy“ a „Vyúčtování“). V žádosti musí příjemce požadavek na změnu termínu zdůvodnit.
3. V případě, že příjemce realizaci Projektu předčasně ukončí, je povinen předložit poskytovateli Závěrečné vyúčtování projektu, a to nejpozději do 30 kalendářních dnů od ukončení realizace Projektu, a vrátit nevyčerpané finanční prostředky nadačního příspěvku na účet poskytovatele, a to do 15 kalendářních dnů ode dne předložení Vyúčtování.
4. V případě, že příjemce nevyčerpá všechny přidělené prostředky, bude mu poskytovatelem ponížena poslední splátka nadačního příspěvku o tuto nedočerpanou částku, která nebyla prokazatelně čerpána dle Závěrečného vyúčtování.
5. V případě, že příjemce nevyčerpá všechny přidělené prostředky a nebude uplatněn postup dle čl. V odst. 4 této smlouvy, je příjemce povinen vrátit nevyčerpané prostředky nadačního příspěvku do 15 kalendářních dnů ode dne předložení Vyúčtování, nejpozději však 60 kalendářních dnů po termínu ukončení Projektu dle čl. III odst. 1 této smlouvy.
6. Nevyčerpané celkové prostředky do výše 1000,- Kč včetně (slovy: jeden tisíc korun českých) se nevracejí.

## Čl. VI. Sankce

1. Je-li příjemce v prodlení s předložením Zprávy nebo Vyúčtování dle Čl. V. této smlouvy o více než 30 kalendářních dnů avšak méně než 60 kalendářních dnů, je poskytovatel oprávněn požadovat od příjemce smluvní pokutu ve výši 10 % schváleného nadačního příspěvku.
2. Je-li příjemce v prodlení s předložením Zpráv nebo Vyúčtování dle Čl. V. této smlouvy o více než 60 kalendářních dnů je poskytovatel oprávněn požadovat od příjemce smluvní pokutu ve výši 25 % schváleného nadačního příspěvku.

3. Neodstraní-li příjemce ve lhůtě stanovené poskytovatelem nebo administrátorem nedostatky předložených Zpráv nebo Vyúčtování nebo nedodrží lhůtu pro přepracování Zpráv nebo Vyúčtování, je poskytovatel oprávněn požadovat od příjemce smluvní pokutu ve výši 0,05 % schváleného nadačního příspěvku za každý započatý den prodlení.
4. Je-li příjemce v prodlení s vrácením poskytnutého nadačního příspěvku podle Čl. V odst. 3 a 5, Čl. VI odst. 6 a Čl. VII odst. 3 této smlouvy, je poskytovatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
5. Nastane-li situace, že je na příjemce nadačního příspěvku vyhlášeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších změn, je příjemce povinen poskytovatele o této situaci informovat. Vyhlášením insolvenčního řízení zaniká příjemci nárok na profinancování další části nadačního příspěvku.
6. Příjemce nadačního příspěvku je povinen vykázat včas a řádně Vyúčtování projektu a v případě, že nebude schopen doložit požadovaným způsobem v souladu se smlouvou, rozpočtem a Pokyny pro Příjemce financování Projektu nebo neumožní jeho kontrolu, bude muset neprokazatelně využitou část nadačního příspěvku neprodleně navrátit poskytovateli, a to do 15 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy poskytovatele k jejich vrácení.
7. Příjemce se zavazuje smluvní pokutu uhradit vždy do 15 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy poskytovatele k její úhradě. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo poskytovatele na náhradu škody, která jí porušením povinností příjemce vznikla. Povinnost úhrady uplatněné smluvní pokuty a náhrady škody trvá i po skončení platnosti této smlouvy.
8. Příjemce bere na vědomí svou trestněprávní odpovědnost v případě, že použije nadační příspěvek na jiný než sjednaný účel dle čl. II. odst. 1 této smlouvy.

## Čl. VII. Ukončení smlouvy

1. Tato smlouva může být ukončena dohodou smluvních stran nebo odstoupením.
2. Poskytovatel může od této smlouvy odstoupit v případě, že příjemce:
  - a. v souvislosti s poskytnutím nadačního příspěvku, jeho Vyúčtováním nebo prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé údaje,
  - b. použije nadační příspěvek nebo jeho část k jinému účelu než k realizaci Projektu,
  - c. poruší-li povinnosti ve vztahu k věcné skladbě nákladů na Projekt stanovené v čl. IV odst. 2 písm. a) této smlouvy,
  - d. odmítne-li příjemce použití nadačního příspěvku průkazně doložit nebo neumožní poskytovateli přezkoumání či kontrolu použití nadačního příspěvku,
  - e. nepředloží Zprávy nebo Vyúčtování se všemi předepsanými přílohami a požadovanými doklady ani do 60 kalendářních dnů po termínu, v němž měly být dle této smlouvy předloženy,
  - f. že na příjemce bude zahájeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších změn,



- g. poruší jakoukoli další z povinností podle této smlouvy a neodstraní takové porušení ve lhůtě 30 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy poskytovatele k dodržení smluvních závazků nebo v kratší lhůtě přiměřené povaze takového porušení.
3. Odstoupí-li poskytovatel od této smlouvy, je příjemce povinen vrátit poskytnutý nadační příspěvek v plné výši do 15 kalendářních dnů ode dne doručení rozhodnutí poskytovatele.
  4. Poskytovatel může stanovit, že se nadační příspěvek vrací s přihlédnutím k účelně vynaloženým nákladům pouze ve výši poskytovatelem určené.
  5. Smluvní strany se dohodly, že v rámci zabránění jakémukoli jednání, jež by bylo v rozporu s dobrými mravy, nebudou požadovat ani nabízet jakékoli výhody, odměny, dary, projevy pohostinnosti, úhrady výdajů ať už přímo nebo nepřímo osobě nebo od osoby na pozici kteréhokoli zaměstnance nebo člena statutárního orgánu smluvních stran za účelem obdržení, ponechání nebo ovlivnění poskytování nadačních příspěvků nebo zajištění jakékoli jiné výhody při uzavření a realizaci této smlouvy. Nadace si vyhrazuje právo odstoupit od smlouvy, pokud shledá, že příjemce se při realizaci této smlouvy přímo nebo prostřednictvím svého zástupce dopustil jednání v rozporu s dobrými mravy a nepřijal včas uspokojivé opatření k nápravě.

## Čl. VIII. Závěrečná ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že jejich vzájemné písemnosti související s touto smlouvou se doručují osobně nebo prostřednictvím provozovatele poštovních služeb na adresy příjemce a poskytovatele uvedené v záhlaví této smlouvy nebo administrátora, a považují se za doručené také v případě, že danou písemnost adresát odmítne převzít, doručovatel (provozovatel poštovních služeb) písemnost označí za nedoručitelnou na adresu udanou odesílateli adresátem nebo adresát si písemnost u doručovatele (provozovatele poštovních služeb) v úložní lhůtě nevyzvedne; dnem doručení je pak den, kdy se písemnost vrátila odesílateli.
2. Administraci tohoto projektu jako administrátor pro Nadaci zajišťuje:  
*Institut komunitního rozvoje se sídlem Ostrava, Moravská Ostrava a Přívoz,  
Purkyňova 787/6, IČ: 26643090, tel: 595 136 342, e-mail: granty@ikor.cz*
3. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu druhou ze smluvních stran.
4. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků, které budou za dodatky této smlouvy výslovně označeny a které budou podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, přičemž poskytovatel obdrží dvě a příjemce jedno vyhotovení smlouvy.
6. Pokud se některé ustanovení této smlouvy stane v jakémkoli ohledu nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným, nebude tím dotčena ani oslabena právoplatnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této smlouvy.

Čl. IX.  
Přílohy

1. Nedílnou a pevně spojenou součástí této smlouvy je:
  - a) Rozpočet projektu
2. Další přílohy: Pokyny pro příjemce a dokumenty „Nadace OKD – Práce se značkou“ a „Loga nadace OKD“ jsou nedílnou součástí Smlouvy. Příjemce se zavazuje tyto dokumenty dodržovat. Zároveň příjemce prohlašuje a stvrzuje podpisem smlouvy, že byl s těmito dokumenty seznámen. Aktuální znění těchto dokumentů je k dispozici na internetových stránkách Nadace OKD ([www.nadaceokd.cz](http://www.nadaceokd.cz)).

Smluvní strany podpisem této smlouvy stvrzují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že souhlasí s jejím obsahem, který je určitý a pro smluvní strany plně srozumitelný a je projevem jejich svobodné a vážné vůle, a že smlouva nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek.

\_\_\_\_\_  
V Ostravě dne .....

\_\_\_\_\_  
V ..... dne .....

\_\_\_\_\_  
Za poskytovatele

\_\_\_\_\_  
Za příjemce



**Příloha a) Smlouvy o poskytnutí nadačního příspěvku Nadace OKD č. 130110457**  
**Rozpočet projektu č. 130110457**

Název nákladové položky	Celkem	Schváleno z grantu Nadace OKD
<b>1. Osobní náklady</b> (Pracovní smlouva, DPČ a DPP)		
<b>2. Investice</b> (DHM nad 40 000,- za 1 ks; DNM nad 60 000,- za 1 ks)		
<b>3. Materiálové náklady</b> (např. kancelářské potřeby, DDHM do 40 000,- za 1ks atd.)		
3.1 materiál (cartridge, papír na diplomy, fólie na diplomy,...)	2 500 Kč	1 300 Kč
3.2 suroviny na občerstvení účastníků akcí	6 000 Kč	5 000 Kč
3.3 ceny pro vítěze	14 000 Kč	12 000 Kč
3.4 pitný režim	3 700 Kč	2 400 Kč
<b>4. Cestovné</b>		
<b>5. Služby</b> (poštovné, nájem, hovorné, lektorné, honoráře; smlouva o dílo atd.)		
5.1 lektor	6 000 Kč	4 000 Kč
5.2 pronájem	8 000 Kč	6 000 Kč
5.3 občerstvení účastníků	13 300 Kč	11 600 Kč
5.4 doprava	25 000 Kč	21 000 Kč
5.5 vstupné	2 000 Kč	2 000 Kč
5.6 pobyt	123 000 Kč	85 700 Kč
5.7 samolepící archy	500 Kč	500 Kč
5.8 trička	6 000 Kč	6 000 Kč
<b>Celkem Kč</b>	<b>210 000 Kč</b>	<b>157 500 Kč</b>

### Statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát  
zast. Tomášem Hanzlem, primátorem města  
(dále jen věřitel)

a

\_\_\_\_\_

(dále jen dlužník)

uzavřeli

### **D O H O D U** **o prominutí dluhu dle § 574 občanského zákoníku**

I.

Předmětem dohody o prominutí dluhu je část neuhrazeného nájmu za měsíc 2/2013 ve výši 1.639,- Kč, neuhrazený nájem a zálohy na služby za měsíce 3,4,5/2013 (3 x 4.949,- Kč), tj. 14.847,- Kč, a dále poplatek z prodlení 3.247,- Kč ve výši 1,0 promile dlužné částky za každý den prodlení, nejméně však 10,- Kč za každý i započatý měsíc prodlení vyčíslený za dobu od 6. 10. 2012 do 30. 6. 2013 z bytu \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ v celkové výši 19.733,- Kč.

II.

**Ve smyslu usnesení Rady města Karviné č. .... ze dne 24. 7. 2013, věřitel dlužníkovi dluh specifikovaný v odst. I. této dohody ve výši 19.733,- Kč (slovy: Devatenácttisícdmsettřicettři Kč) *p r o m í j í*.**

III.

Dlužník s prominutím dluhu souhlasí.

IV.

Tato dohoda byla vyhotovena ve třech stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž jeden obdrží dlužník a dva věřitel.

Účastníci dohodu přečetli, s jejím obsahem souhlasí, což potvrzují svými podpisy.

V.

Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu.

V Karviné dne

V Karviné dne

.....  
primátor

.....  
\_\_\_\_\_

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2898

#### Návrh na provedení rozpočtových opatření

údaje v Kč

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Zapojení dotace na úhradu výdajů souvisejících s akcí "Restaurování pomníku obětem 1. světové války v Karviné-Ráji" vztahující se k událostem 1. světové války (ÚZ 201).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace kraj	40 000,00	
<b>Odbor majetkový</b> - veřejné prostranství		40 000,00

Zapojení dotací na dříve profinancované výdaje akce "Regenerace zeleně na hřbitově v Karviné-Mizerově" (ÚZ 15319, 90001).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	2 102 678,60	
<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní fondy	150 191,32	
<b>Odbor majetkový</b> - Regenerace zeleně na hřbitově v Karviné – Mizerově		2 252 869,92

Přesun prostředků ve výši zapojených dotací na úhradu uznatelných dříve profinancovaných výdajů akce "Regenerace zeleně na hřbitově v Karviné-Mizerově".

<b>Odbor majetkový</b> - Regenerace zeleně na hřbitově v Karviné – Mizerově		-2 252 869,92
<b>Odbor ekonomický</b> - finanční vypořádání		2 252 869,92

Zapojení příjmů z reklamní činnosti od společnosti OKD, a.s. prezentované na akci Maxi medový den pro celou rodinu.

<b>Nedaňové příjmy</b> - příjmy z vlastní činnosti	242 000,00	
<b>Odbor rozvoje</b> - celoměstské akce a občanské obřady		242 000,00

Zapojení finančního daru od společnosti OKD, a.s. na kulturní, sociální a sportovní projekty.

<b>Nedaňové příjmy</b> - přijaté finanční dary	3 000 000,00	
<b>Odbor rozvoje</b> - Fond primátora města Karviné		3 000 000,00

Zapojení závěrečné platby na úhradu dříve profinancovaných výdajů na realizaci projektu "Rozvoj vzdělávání žáků karvinských základních škol v oblasti cizích jazyků" v rámci globálního grantu Zvyšování kvality ve vzdělávání v kraji Moravskoslezském Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost spolufinancovaného ze státního rozpočtu ČR a Evropského sociálního fondu.

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace kraj	1 466 197,27	
<b>Odbor rozvoje</b> - projekt "Rozvoj vzdělávání žáků karvinských ZŠ v oblasti cizích jazyků"		1 466 197,27

Přesun prostředků ve výši zapojené dotace na úhradu uznatelných dříve profinancovaných výdajů projektu "Rozvoj vzdělávání žáků karvinských základních škol v oblasti cizích jazyků".

<b>Odbor rozvoje</b> - projekt "Rozvoj vzdělávání žáků karvinských ZŠ v oblasti cizích jazyků"		-1 466 197,27
<b>Odbor ekonomický</b> - finanční vypořádání		1 466 197,27

Přesun mezi závaznými ukazateli.

<b>Odbor rozvoje</b> - výdaje projektového řízení a rozvoje		-24 000,00
<b>Odbor rozvoje</b> - projekt "Rozvoj vzdělávání žáků karvinských ZŠ v oblasti cizích jazyků"		24 000,00

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Zapojení neinvestiční dotace na částečnou úhradu nákladů na výsadbu minimálního podílu melioračních a zpevňujících dřevin (ÚZ 29004).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	2 238,00	
<b>Odbor stavební a životního prostředí</b> - odborný lesní hospodář a výsadba dřevin		2 238,00

Zapojení neinvestiční dotace na úhradu nákladů na činnost odborného lesního hospodáře (ÚZ 29008).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	47 283,00	
<b>Odbor stavební a životního prostředí</b> - odborný lesní hospodář a výsadba dřevin		47 283,00

Proúčtování daňové povinnosti statutárního města Karviné k dani z příjmů právnických osob za rok 2012.

<b>Daně</b> - daň z příjmů právnických osob za město	17 566 990,00	
<b>Odbor ekonomický</b> - platby daní		17 566 990,00

Zapojení vratky části dotace poskytnuté v oblasti podpory 1. Zlepšení podmínek pro vzdělávání na základních školách, prioritní osy 1 Počáteční vzdělávání, Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost na projekty využívající zjednodušené vykazování nákladů pro poskytnutí dotace ze státního rozpočtu od příspěvkové organizace ZŠ Dělnická.

<b>Nedaňové příjmy</b> - přijaté vratky a ostatní nedaňové příjmy	3 934,00	
<b>Odbor ekonomický</b> - finanční vypořádání		3 934,00

Zapojení neinvestiční dotace na realizaci projektu "Knihovna pro seniory" v rámci programu Knihovna 21. století (ÚZ 34070).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	5 000,00	
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvek Regionální knihovna Karviná IČ: 00306355 na provoz		5 000,00

Zapojení neinvestiční dotace na realizaci projektu "Podpora četby pro polskou národnostní menšinu" v rámci programu Knihovna 21. století (ÚZ 34070).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	10 000,00	
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvek Regionální knihovna Karviná IČ: 00306355 na provoz		10 000,00

Zapojení 1. průběžné platby na realizaci projektu "Naučme se učit" v rámci globálního grantu Rovné příležitosti dětí a žáků ve vzdělávání v Moravskoslezském kraji II Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost spolufinancovaného ze státního rozpočtu ČR a Evropského sociálního fondu (ÚZ 32).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace kraj	170 316,98	
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvky na provoz ZŠ a MŠ-Základní škola, U Studny IČ: 48004511		170 316,98

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Zapojení 2. průběžné platby na realizaci projektu "Fyzika a GLOBE inovativně a hravě" v rámci globálního grantu Zvyšování kvality ve vzdělávání v Moravskoslezském kraji II Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost spolufinancovaného ze státního rozpočtu ČR a Evropského sociálního fondu (ÚZ 32).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace kraj	393 786,10	
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvky na provoz ZŠ a MŠ-Základní škola, Dělnická IČ: 62331418		328 786,10
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvky do investičních fondů škol-Základní škola, Dělnická IČ: 62331417		65 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

<b>Odbor ekonomický</b> - finanční vypořádání		-1 150 000,00
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvek Centrum ICT Karviná IČ: 71295119 na provoz		1 150 000,00

Zapojení navýšení státního příspěvku na výkon pěstounské péče na pokrytí nákladů vynakládaných na zajišťování pomoci osobám pečujícím, osobám v evidenci nebo svěřeným dětem a na provádění dohledu nad pěstounskou péčí (ÚZ 13010).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	640 000,00	
<b>Odbor sociální</b> - ostatní výdaje		640 000,00

Zapojení neinvestiční dotace určené na realizaci projektu "Podpora terénní práce 2013" v rámci programu "Podpora terénní práce ze státního rozpočtu na rok 2013" (ÚZ 4428).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	182 000,00	
<b>Odbor sociální</b> - ostatní výdaje		182 000,00

Přesun prostředků ve výši zapojené dotace na realizaci projektu "Podpora terénní práce 2013" z důvodu předfinancování.

<b>Odbor sociální</b> - ostatní výdaje		-182 000,00
<b>Odbor ekonomický</b> - finanční vypořádání		182 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

<b>Odbor organizační</b> - volby		-500 000,00
<b>Odbor organizační</b> - provozní výdaje		500 000,00

Zapojení úhrad z úřadu práce na projekt "Letní tábor dětí".

<b>Nedaňové příjmy</b> - přijaté vratky a ostatní nedaňové příjmy	31 500,00	
<b>Městská policie</b> - prevence kriminality		31 500,00

Zapojení neinvestiční dotace na základě dohod o poskytnutí příspěvků na mzdové náklady zaměstnavatele v rámci Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost na projekt "Asistent prevence kriminality" (ÚZ 14019).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	1 372,00	
<b>Městská policie</b> - prevence kriminality		1 372,00

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Přesun mezi závaznými ukazateli.

<b>Městská policie</b> - mzdové výdaje		-196 920,00
<b>Městská policie</b> - soc. a zdrav. pojištění		-67 786,00
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvek Centrum ICT Karviná IČ: 71295119 na provoz		264 706,00

<b>Celková výše navržených rozpočtových úprav</b>	<b>26 055 487,27</b>	<b>26 055 487,27</b>
---	----------------------	----------------------